

BIBLIOGRAPHY OF THE PUBLISHED WRITINGS OF OWEN BARFIELD

1917 - 2019

COMPILED BY JANE W. HIPOLITO

Acknowledgments:

Owen Barfield was an astonishingly prolific author. His earliest publication appeared in 1917; the most recent listing in this bibliography is 2019. Barfield wrote on a wide variety of topics in very diverse venues, several of which do not appear in any publication indexes, databases, or other bibliographic resources. Accordingly, discovering what the published writings of Owen Barfield are, as well as tracking down and confirming the publication details, has been a complex process lasting more than a quarter of a century, throughout which I have needed and received much help. There are many people to thank for the 2019 Barfield Bibliography.

G. B. Tennyson warmly invited me to undertake this project in 1980. Many of Barfield's published writings are listed in the pioneering bibliography which Professor Tennyson compiled for the 1976 *Festschrift* in Barfield's honor, *Evolution of Consciousness: Studies in Polarity*. I am deeply grateful for Professor Tennyson's trust in me, and for his 1976 bibliography, which has been a major resource for Barfieldian studies.

Owen Barfield immediately supported Professor Tennyson's invitation and provided substantial help, opening up his own files and personally introducing me to the staff of Rudolf Steiner House in London, which holds copies of numerous hard-to-find Barfield publications. From the outset, **Thomas Kranidas** also has been inexhaustibly helpful and encouraging; I am much indebted to Professor Kranidas for his astute advice and generosity, especially concerning Barfield's little-known imaginative writings.

A great many librarians contributed to the compiling of this bibliography. Indeed, it could not have been completed without their expert assistance. In the 1980s, **Nancy Hunter Caudill**, Interlibrary Loan Librarian of California State University, Fullerton, resourcefully obtained photocopies for me of several of Owen Barfield's most obscure publications, including almost all of his contributions to the long-defunct English periodical *Truth*. More recently, four of Ms. Caudill's colleagues in California State University, Fullerton's Pollak Library – **Sharon Perry** (Special Collections) and **Stacy Caron, Kerry Hallas, and Jennifer Otte** (Interlibrary Loans), have provided much essential information for this bibliography, with the cheerful, capable support of six student assistants in the Interlibrary Loan Department: **Susie Avalos, Babeeta Dhillon, Krishma Dhillon, Hazel Gonzalez, Patricia Guerrero, and Christina Martinez**. Beginning in the 1980s, the librarians of Rudolf Steiner House in London have given indispensable help; special thanks are due to **Margaret Jonas and David MacGregor** for their unfailingly calm, prompt efficiency. I am also grateful to **Judith Kiely, Fred Paddock, and Judith Soleil** of Rudolf Steiner Library in Ghent, New York, who have worked patiently, knowledgeably, and with consistent good will over the past several years to enable me to solve several particularly complex, intractable bibliographic mysteries involving publication details of Barfield's anthroposophical writings. **Christiane Haid, Karin Rohrer, Virginia Sease, and Uwe**

Werner gave crucial assistance in tracking down Barfieldiana held in the capacious Archiv of the Goetheanum, Switzerland, as did **Richard Betteridge** and **Philip Mees** in locating Barfield publications held in the Rudolf Steiner Library in Los Angeles, California. In addition, this bibliography could not have been completed without the help of the very capable staff of the Marion E. Wade Center of Wheaton College, Illinois, the North American repository of Barfield’s writings, and of the Bodleian Library of Oxford University, the English repository of Barfield’s writings; I am particularly grateful for the outstanding professionalism and sheer kindness of the Wade Center’s **Christopher Mitchell, Corey Thomas and Heidi Truty**, and of **Colin Harris, Oliver House, Victoria Saywell, Julia Wagner, and Rebecca Wall** of the Bodleian’s Modern Papers Reading Room and Special Collections Reading Room, **Catherine Parker**, who catalogued the Bodleian’s extensive collection of Barfield Papers, and **Owen A. Barfield**, Trustee of his grandfather’s Literary Estate, who granted me access to unpublished materials.

Mark Kimura expertly translated the Japanese-language listings for this bibliography. **William Haddad** also provided useful information about the Japanese-language items.

Several in the international community of Barfield scholars have been most generous with information and encouragement: **Rodica Albu, Simon Blaxland – de Lange, Astrid Diener, Jeffrey Hipolito, Terrence Hipolito, Jeanne Hunter, David Lavery, David-Michael Monasch, Clifford Monks, Rory O’Connor, Elmar Schenkel, and John C. Ulreich, Jr.**

Organization:

The bibliography is organized alphabetically, by title. Translations and works edited by Owen Barfield are listed under the authors’ names, after the listing of writings by Owen Barfield. Reprints and subsequent editions are identified by a “bullet” sign. In addition, some reprints and translations of works by Barfield have titles that differ markedly from the originals’; these reprints and translations are identified by a “bullet” sign.

Abbreviations used in the bibliography:

<i>A Barfield Reader</i> (1999)	<i>ABR</i>
<i>A Barfield Sampler</i> (1993)	<i>ABS</i>
<i>Owen Barfield on C. S. Lewis</i> (1989, 2006, 2011)	<i>OB/CSL</i>
<i>The Rediscovery of Meaning</i> (1977, 2006, 2013)	<i>ROM</i>
<i>Reminiscences and . . .</i> by Solomon Oudel [pseud.] (1986)	<i>RSO</i>
<i>Romanticism Comes of Age</i> (1944, 1966, 2006, 2012)	<i>RCA</i>

Published Writings by Owen Barfield

- “Abecedarium Philosophicum.” [A. O. B.] With C. S. Lewis]. Poem. *The Oxford Magazine* 52.8 (30 Nov. 1933): 298.
- Reprinted in *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 6.1 (Nov. 1974): 12-13.
 - Reprinted as a broadsheet. Spring Valley, NY: St. George Publications, [1986].
 - Excerpted in *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 84.
- “The Abortion Bill.” Letter. *Anthroposophical Quarterly* 12.1 (Spring 1967): 24-25.
- “Abysses of Incomprehension.” Review of *Coleridge, the Damaged Archangel*, by Norman Fruman. *The Nation* 214 (12 June 1972): 764-765.
- Address [untitled]. In “Annual General Meeting.” *Anthroposophical Movement* 51.3 (April/Mid-May 1974): 8-10.
- “Afterword.” In *D. N. Dunlop: A Man of Our Time*, by T. H. Meyer. First English edition. London: Temple Lodge Publishing, 1992. 451-456.
- “Afterword.” In *Word and Story in C. S. Lewis*, edited by Peter J. Schakel and Charles A. Huttar. Columbia, MO: University of Missouri Press, 1991. 299-301.
- “Air-Castles.” [A. O. Barfield]. Poem. *Punch* 152 (14 Feb. 1917): 101.
- “Al Fresco (on Modern Poetry).” Poem. In “The Defiant Lyricism of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *VII: An Anglo-American Literary Review* 6 (1985): 29.
- Reprinted as “Al Fresco (on modern poetry)” in *ABS*, 36.
- “The Anthroposophical Society.” *Anthroposophical Movement* 12.5 (May 1935): 85-86.
- “Anthroposophy and the Future.” *Towards* 3.1 (Fall 1987): 32-35, 49-50.
- “Anthroposophy and the Writer: A Symposium.” With Owen Barfield, et al. Edited by Joy Mansfield. *The Golden Blade*, 1966, 113-118.
- “Anti-Reductionism – with Flaws.” Review of *Uncommon Wisdom*, by Fritjof Capra. *Towards* 3.2 (Winter 1989): 42-45.
- “Aphrodite.” Poem. In *Owen Barfield: Romanticism Come of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 300.
- “The Apocalypse of St. John.” [O. B.]. Review of *The Apocalypse of St. John*, by Emil Bock. *Anthroposophical Quarterly* 2.4 (Winter 1957): 16.

- “Appendix: An Interview with Owen Barfield.” Interview. With Astrid Diener. In *The Role of Imagination in Culture and Society: Owen Barfield’s Early Work*, by Astrid Diener. Berlin and Cambridge, MA: Galda + Wilch Verlag, 2002. 181-195. Second, revised edition. Eugene, OR: Wipf and Stock, 2013. 181-195. Reprint, slightly revised, of “An Interview with Owen Barfield: *Poetic Diction* – Between Conception and Publication.” Interview. With Astrid Diener. *Mythlore: A Journal of J. R. R. Tolkien, C. S. Lewis, Charles Williams, and the Genres of Myth and Fantasy* 20.4 (Winter 1995): 14-19.
- *El arpa y la cámara*. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. Translation into Spanish of six essays in *ROM*, 2nd ed. (2013), by Owen Barfield: “The Rediscovery of Meaning”, “The Harp and the Camera”, “Dream, Myth, and Philosophical Double Vision”, “Matter, Imagination and Spirit”, “Science and Quality”, and “The Meaning of the Word ‘Literal’ ”.
- “El arpa y la cámara.” Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 29-50. Translation into Spanish of “The Harp and the Camera”, first published in *ROM*, 1st ed. (1977), 65-78.

“The Art of Eurhythmy.” *The Golden Blade*, 1954, 53-62.

“Austria Irredenta.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 96 (6 Aug. 1924): 250-251.

“Author’s Reply.” Response to M. H. Abrams’ review of *History, Guilt and Habit*. *Towards* 1.6 (Summer 1980): 25.

“Autocratic Charity Commissioners.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 94 (14 Nov. 1923): 824.

“Awake at Night.” Poem. *The London Mercury* 8 (May 1923): 7-8.

“Babel.” [O. B.]. *Anthroposophical Movement* 11.14 (26 July 1934): 111-112.

“Back to Work.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 96 (3 Sept. 1924): 409.

“Ballads.” [Unsigned]. Review of *Old English Ballads, 1553-1625*, edited by Hyder E. Rollins. *The New Statesman* 15 (2 Oct. 1920): 701-702.

“Barfield at Birchfield.” Anonymous abstract of two lectures on *Hamlet* delivered by Owen Barfield to the Sheffield Educational Settlement. *Spark* 1 (Easter 1946): 1-4.

“Barfield on Coleridge: An Exchange.” Includes a review by Douglas Wilson of *What Coleridge Thought*, and Owen Barfield’s “Author’s Rejoinder.” *The Denver Quarterly* 7.2 (Summer 1972): 61-71.

- A Barfield Reader: Selections from the Writings of Owen Barfield.* Edited by G. B. Tennyson. Hanover, NH: University Press of New England/Wesleyan University Press; Edinburgh: Floris Books, 1999.
- A Barfield Sampler: Poetry and Fiction by Owen Barfield.* With an Afterword by Owen Barfield. Edited by Jeanne Clayton Hunter and Thomas Kranidas. Albany, NY: State University of New York Press, 1993.
- “Fifty-Three” [poem] reprinted in *ABR*, 190.
- “Bericht.” With D. N. Dunlop, G. Kaufmann, et al. Translated from the English. In *Denkschrift über Angelegenheiten der Anthroposophischen Gesellschaft in den Jahren 1925 bis 1935*, by C. Bessenich et al. Dornach, Switzerland: Privately printed, 1935. 100-101.
- Reprinted, in English, as “Report” in *Memorandum of some events in the Anthroposophical Society during the years 1925 – 1935*, by C. Bessenich et al, translated from the German. Dornach, Switzerland: Privately printed, 1935. 96-97.
 - Reprinted in *Wer war Ita Wegman: Eine Dokumentation. Band 3: Kämpfe und Konflikte, 1924 bis 1943*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven. Freiburg, Germany: Natura Verlag, 1992. 302-303.
 - Reprinted, in English, in *Who Was Ita Wegman: A Documentation. Volume 3 – 1924 until 1935: Struggles and Conflicts*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven, translated by Matthew Barton. Spring Valley, NY: Mercury Press, 2005. 263-265.
- “The Betrayal.” Letter. *The New Statesman and Nation: The Week-end Review* new series 16 (24 Sept. 1938): 452-453. [Same as “Letter” in *The Spectator* 161 (23 Sept. 1938): 482.]
- “Bewußtseinsgeschichte – Anthroposophie – Okkultismus: Ein Interview mit Owen Barfield.” With Elmar Schenkel. Translated from the English by Elmar Schenkel. *Die Drei: Zeitschrift für Anthroposophie* 62 (Nov. 1992): 898-906.
- Reprinted, in English, as “Interview mit Owen Barfield.” *Inklings: Jahrbuch für Literature und Ästhetik* 11 (1993): 23-38.
 - Reprinted, in English, as “Interview with Owen Barfield.” *Old Crow* 2 (1993): not paginated.
 - Excerpt translated into English as “History of Consciousness – Anthroposophy – Occultism: An Interview with Owen Barfield” in *Rudolf Steiner Library Newsletter* 20 (1998): 15-19.
- “A Book about D. N. Dunlop.” Response to *D. N. Dunlop: Ein Zeit und Lebensbild*, by Thomas Meyer. *Anthroposophical Society in Great Britain News Sheet for Members* 64.3 (Summer 1987): 4.
- Excerpted, without title, in *Rudolf Steiner in Britain: A Documentation of his Ten Visits. Volume I, 1902-1921*, by Crispian Villeneuve. Forest Row, England: Temple Lodge, 2004. 6-7.
- “A Book Due for Rebirth.” Review of *The English Spirit*, by D. E. Faulkner Jones. *The Golden Blade*, 1978, 92-94.

- “Books.” Review of *Deucalion – or the future of literary criticism*, by Geoffrey West. *Spiritual Science: A Monthly Review of Anthroposophical Thought and Activity* 1 (Nov. 1930): 8-10.
- “Books of the Quarter.” Review of *Convention and Revolt in Poetry*, by John Livingston Lowes, and of *On Reading Books*, by John Livingston Lowes. *The Criterion: A Quarterly Review* 10 (Oct. 1930): 155-158.
- “Boswell.” *The New Statesman* 17 (13 Aug. 1921): 520.
- “The British Fascists.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 95 (23 April 1924): 764.
- Review of *The British: Their Psychology and Destiny*, by Walter Johannes Stein. [O. B.]. *Anthroposophical Quarterly* 4.1 (Spring 1959): 16.
- “Brummagen Poesy.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 94 (21 Nov. 1923): 869.
- “Carstairs Criticised.” Letter. Response to “Youth: The New Constituency,” by G. M. Carstairs. *The Listener* 88 (28 Sept. 1972): 406.
- “Cecil Harwood.” *Anthroposophical Quarterly* 21.2 (Summer 1976): 36-39.
- “Centennial – Rudolf Steiner (1861-1925).” *The Contemporary Review* 199 (Feb. 1961): 88-91.
- Translated into German as “Rudolf Steiner (1861-1925).” *Die Auslese aus Zeitschriften des In und Auslandes* 26.10 (Oct. 1961): 613-616.
- “Changes in the Theatre.” *Theatre Arts Monthly* 8 (Sept. 1924): 637-642.
- “Changes of consciousness or changes of world?” Discussion. With John Davy, Clara Gough, Margaret Masterson, Richard Braithwaite, Dorothy Emmet, Joan Miller, and Anthony Appiah. *Theoria to Theory* 10 (March 1977): 271-285.
- “The Child and the Giant.” Short story. *Child and Man: Education as an Art* 22.2 (July 1988): 5-7; 23.1 (Jan. 1989): 10-11, 33.
- Translated into German as *Das Kind und der Riesen: Ein orphische Erzählung*. Translated by Susanne Lin. Stuttgart: Verlag Freies Geistesleben, 1991.
 - Reprinted, in English, in *Image: A Journal of the Arts and Religion* 3 (Spring 1993): 16-23.
 - Reprinted, in English, in *Owen Barfield: A Waldorf Tribute*, edited by Brien Masters. Forest Row, England: Steiner Education, 1998. 16-24.
 - Reprinted, in English, in *Tales Before Narnia: The Roots of Modern Fantasy and Science Fiction*, edited by Douglas A. Anderson. New York: Random House, Del Rey, 2008. 173-181.
- “Christmas.” [Unsigned]. Poem. *Anthroposophical Movement* 12.11/12 (Dec. 1935): 163.
- “Ciencia y cualidad.” Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür,

Spain: Atalanta, 2019. 85-102. Translation into Spanish of “Science and Quality”. First published as “Historical Perspectives in the Development of Science”, in *Towards a Man-Centered Medical Science*, Vol. I of *A New Image of Man in Medicine*, edited by Karl E. Schaefer, M.D., et al. Mt. Kisco, NY: Futura Publishing Co., Inc., 1977. 121-136.

“The City Churches.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 94 (21 Nov. 1923): 862-863.

“Clive Staples Lewis.” Obituary. *The Oxford Magazine* new series 4.10 (30 Jan.1964): 155-156.

“Clive Staples Lewis.” Obituary. [Not the same as the above.] In *Reports for 1963-64 and 1964-65 of the Royal Society of Literature and List of Fellows and Members 1965-66*. London: Royal Society of Literature of the United Kingdom, 1965. 20-22.

Review of *Coleridge as Philosopher*, by J. H. Muirhead. *The Criterion: A Quarterly Review* 10 (April 1931): 543-548.

- Reprinted as “Coleridge’s ‘I and Thou’ ” in *RCA*, 1st ed. (1944), 139-146; 3rd ed. (2012), 191-200.
- Reprinted as “Coleridge’s ‘I and Thou’ ” in *Six Romantic Poets*, edited by Magda Maier and Christoph Jaffke. Stuttgart: Pädagogische Forschungsstelle beim Bund der Freien Waldorfschulen, 1985. 24-27.

“Coleridge Collected.” Review of *Collected Works of Coleridge*, edited by Kathleen Coburn. *Encounter* 35 (Nov. 1970): 74-83.

“Coleridge in the Twenty-First Century.” Review of *Poetry Realized in Nature: Samuel Taylor Coleridge and Early Nineteenth-Century Science*, by Trevor H. Levere. *Towards* 2.2 (Spring 1982): 38-41.

“Coleridge’s Enjoyment of Words.” In *Coleridge’s Variety: Bicentennial Studies*, edited by John Beer, with an Introduction by L. C. Knights. London: The Macmillan Press, 1974; Pittsburgh, PA: University of Pittsburgh Press, 1975. 204-218.

“Coleridge’s Philosophical Lectures: An Interview with Owen Barfield.” With Clifford Monks. *Towards* 3.2 (Winter 1989): 27-30.

Review of *Coleridge’s Poetic Intelligence*, by John Beer. *Christian Scholar’s Review* 8.4 (1979): 340-341.

“The Colour of the French Army.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 94 (10 Oct. 1923): 584.

“Come Out of Egypt.” Poem. *Anthroposophical Movement* 12.10 (Nov. 1935): 161.

“The Coming of Whitsun.” Poem. In “The Defiant Lyricism of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *VII: An Anglo-American Literary Review* 6 (1985): 32.

- Reprinted in *ABS*, 55-56.

- “The Coming Trauma of Materialism.” Review of *Where the Wasteland Ends*, by Theodore Roszak. *The Denver Quarterly* 9.1 (Spring 1974): 56-73.
- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 187-200; 2nd ed. (2013), 276-296.
- “Comment.” Response to a reader’s letter about “Israel and the Michael Impulse.” *Anthroposophical Quarterly* 1.2 (Summer 1956): 13-14.
- “Comment.” Letter. *The Anthroposophical Review* 6.1 (1984): 29-30.
- “Comment.” *Word for Word: Communications of Translators and Editors in Anthroposophy* 1.4 (Oct. 1987): 12-13.
- Excerpted as “Streben, Bestreben, Bestrebung” in *Translators and Editors in Anthroposophy Worldwide: Extended Glossary* edited and published by Anna Meuss. London, 2004. 29.
- Comment [untitled] on C. S. Lewis’s “Introductory Letter” to *Young King Cole*. In *The Collected Poems of C. S. Lewis*, by C. S. Lewis, edited by Walter Hooper. London: HarperCollins Publishers, Fount, 1994. xvii.
- “The Concept of Revelation.” *JAAR Thematic Studies: Religion and Literature: The Convergence of Approaches. Supplement: Journal of the American Academy of Religion* 47.2 (June 1979): 221-233.
- Reprinted in *VII: An Anglo-American Review* 1 (1980): 117-125.
 - Reprinted in *Anglican Theological Review* 63.3 (1981): 229-239.
- “Conference at Odense, Denmark, 23rd – 27th May, 1958, Two Reports.” [O. B.]. *Anthroposophical Movement* 35.7/8 (July-Aug. 1958): 4-5.
- “The Consciousness Soul.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 3.4 (Christmas 1928): 475-494; 4.1 (Easter 1929): 43-59.
- Part I excerpted and slightly revised as “England and the Consciousness Soul.” *Der Pfad* 6.1 (Jan. 1929): 18-22; 6.2 (Feb. 1929): 16-19.
 - Part I reprinted as “Of the Consciousness Soul” in *RCA*, 1st ed. (1944), 67-84; 2nd ed. (1966), 84-103; 3rd ed. (2012), 102-123. Part II reprinted as “Of the Intellectual Soul” in *RCA*, 1st ed. (1944), 104-119; 2nd ed. (1966), 126-143; 3rd ed. (2012), 148-166.
- “A Conversation with Owen Barfield.” Interview. With Shirley Sugerman. In *Evolution of Consciousness: Studies in Polarity*, edited by Shirley Sugerman. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1976. 3-28. Second, revised edition, San Rafael, CA: The Barfield Press, 2008. 3-28.
- “Cosmetics.” [G. A. L. Burgeon]. Poem. *The New English Weekly: A Review of Public Affairs, Literature and the Arts* 30.22 (13 March 1947): 189.

A Cretaceous Perambulator (The Re-examination of). With C. S. Lewis. Edited by Walter Hooper. Limited edition (100 copies), commemorating the 20th anniversary of Lewis's death. Oxford: The Oxford University C. S. Lewis Society, 1983.

- Excerpted in *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 34-37.

“C.S.L.: Biographia Theologica.” Poem. Translated from the Greek by Dr. Jerry Hawthorne, with corrections by Owen Barfield. In *Owen Barfield: Romanticism Come of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 175-176.

- Reprinted as “C. S. L.: Biographia Theologia,” translated from the Greek by Gerald E. Hawthorne, in *The Company They Keep: C. S. Lewis and J. R. R. Tolkien as Writers in Community*, by Diana Pavlac Glycer. Kent, OH: The Kent State University Press, 2007. 177.
- Reprinted as “Biographia Theologica,” in Greek, with a translation into English, in *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 69-70.

“C. S. Lewis.” Letter. *T. L. S.* 9 (28 Aug. 1970): 951.

“C. S. Lewis.” [Not the same as the above.] In *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 3-16; 2nd ed. (2011), 1-17.

“C. S. Lewis and Historicism.” *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 6.10 (Aug. 1975): 3-9.

- Reprinted, slightly revised, in *Man's "Natural Powers": Essays for and about C. S. Lewis*, edited by Raymond P. Tripp, Jr. A Publication of the Society for New Language Study. Church Stretton, England: Onny Press Co., Ltd., 1975. 1-8.
- Reprinted in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 67-81; 2nd ed. (2011), 64-82.
- Reprinted in *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 29.1-3 (Jan.-March 1998): 11-17.

“C. S. Lewis as Christian and Scholar.” Interview. With Kim Gilnett and Walter Hooper. *Oxford '88 C. S. Lewis Summer Institute*. Audiocassette tape. Redlands, CA: C. S. Lewis Foundation, 1988.

- The transcript of this interview is published in *C. S. Lewis Remembered: Collected Reflections of Students, Friends and Colleagues*, edited by Harry Lee Poe and Rebecca Whitten Poe. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2006: 25-35.
- “C. S. Lewis in Conversation.” In *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 30-44; 2nd ed. (2011), 18-35. First published as “In Conversation” in *C. S. Lewis, Speaker and Teacher*, edited by Carolyn Keefe. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1971. 95-108.

Danger, Ugliness and Waste (to All Artists and Men of Letters). Pamphlet. London: Credit Research Library, [c. 1924].

- “Davy on Snow.” Review of *Toward a Third Culture*, by Charles Davy. *Anthroposophical Quarterly* 7.1 (Spring 1962): 17-18.
- “Day.” Poem. *The Challenge* new series 1.20 (9 Feb. 1923): 404.
- Reprinted in *Best Poems of 1923*, edited by Thomas Moulton. London: Jonathan Cape, 1924. 28-29.
 - Reprinted in “The Defiant Lyricism of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *VII: An Anglo-American Literary Review* 6 (1985): 25-26.
 - Reprinted in *ABS*, 21-22.
 - Reprinted in *ABR*, 188-189.
- “Death.” *VII: An Anglo-American Literary Review* 25 (2008): 48-60.
- Review of *Destiny and Freedom*, by Hermann Poppelbaum. [O. B.]. *Anthroposophical Movement* 31.3 (March 1954): 5.
- “Destroyer and Preserver.” *Anthroposophical Movement* 9.18 (15 Sept. 1932): 145-147.
- “The Devastated Area.” Short story. *The New Age: A Weekly Review of Politics, Literature and Art* 35 (3 July 1924): 116-118.
- Reprinted in *ABS*, 77-84.
- “Dialogue.” Letter. With Eugene McGovern and Anthony F. Marchington. Response to “Some Problems in C. S. Lewis Scholarship,” by Kathryn Lindskoog. *Christianity and Literature* 28 (Winter 1979): 9-11.
- “The Disappearing Trick.” *The Golden Blade*, 1970, 53-66.
- “Discussion” [concerning Barfield’s “The Meaning of the Word ‘Literal’ ”]. With M. C. Richards, F. W. Dillistone, W. Empson, John Holloway, H. D. Lewis, Philip Wheelwright, et al. In *Metaphor and Symbol: Proceedings of the Twelfth Symposium of the Colston Research Society, held in the University of Bristol March 28th – March 31st, 1960*, edited by L. C. Knights and Basil Cottle. London: Butterworth and Co., 1960. 57-63.
- Reprinted in *Imaginative Expression in Literature*, by Owen Barfield, et al. Special edition, limited to 150 copies. Folcroft, PA: Folcroft Library Editions, 1971. 57-63.
- “The Domestic Service Inquiry.” [Unsigned]. Short story. *Truth: A Weekly Journal* 93 (13 June 1923): 1080-1081.
- “Dope.” Short story. *The Criterion: A Quarterly Review* 1 (July 1923): 322-328.
- Reprinted in *ABS*, 71-76.
- “The Doppelgänger.” [G. A. L. Burgeon]. Poem. *The New English Weekly: A Weekly Review of Public Affairs, Literature and the Arts* 31.12 (3 July 1947): 105.

“Drama.” Review of *The Forcing House*, by Israel Zangwill; *Plays*, by John Galsworthy; *He, Who Gets Slapped*, by Leonid Andreyev; *The Image and Other Plays*, by Lady Gregory; *Angels and Ministers*, by Laurence Housman; *A Night at the Inn*; *The Tents of the Arabs*; *The Laughter of the Gods*; *The Queen’s Enemies*, by Lord Dunsany; *Polly*, by Mr. [John] Gay, adapted by Clifford Bax; *The Pie in the Oven*, by J. J. Bell; *False Premises*, by Laurence Housman; *The Man Who Ate the Popomack*, by W. J. Turner; *Advertising April*, by Herbert Farjeon and Horace Horsenell; *Up-Stream*, by Clifford Bax; *Mellony Hotspur*, by John Galsworthy; *Cromwell*, by Edward Willmore; *The Black Virgin*, by Herman Ould; *The Tragedy of Punch*, by Russell Thorndike and Reginald Arkell; *Mumbo Jumbo*, by Henry Clews, Jr.; and *The Good Fairy*, by F. J. Harvey Darton and Albert Rutherford. *The London Mercury* 8 (July 1923): 326-329.

“Dream, Myth, and Philosophical Double Vision.” In *Myths, Dreams, and Religion*, edited by Joseph Campbell. New York: E. P. Dutton, 1970. 211-224. Paperback ed. Dallas, TX: Spring Publications, 1988. 211-224.

- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 22-31; 2nd ed. (2013), 30-44.
- Excerpted as “Poetic Imagination” in *ABR*, 79-80.
- Translated into Spanish as “Sueño, mito y doble visión filosófica.” Translated by María Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by María Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 51-65.

Eager Spring. Novel. Oxford, England: Barfield Press UK, 2008. Second edition, 2009.

“East, West and Saul Bellow.” Review of *The Dean’s December*, by Saul Bellow. *Towards* 2.3 (Spring 1983): 26-28.

“Easter.” Poem. *Anthroposophical Movement* 11.6 (5 April 1934): 43.

“Effective Approach to Social Change.” Supplement to *The Christian News-Letter*, No. 39 (24 July 1940): not paginated.

- *Eigo no naka no rekishi*. Translated by Shōichi Watanabe. Tōkyō: Chūō Kōronsha, 1978. Translation into Japanese of *History in English Words*, 3rd ed. London: Faber and Faber, 1954.
- “Eine Einführung in Anthroposophie.” Translation into German of “An Introduction to Anthroposophy.” Translation by Eloïse Frein von Ende. *Was in der Anthroposophischen Gesellschaft vorgeht: Nachrichten für deren Mitglieder* 7:39 (28 Sept. 1930): 155-156; 7.40 (5 Oct. 1930): 158-159; 7.41 (12 Oct. 1930): 162-163; 7.42 (19 Oct. 1930): 167-168; 7.43 (26 Oct. 1930): 169-170; 7.44 (2 Nov. 1930) 173-174. Originally published, in English, as “An Introduction to Anthroposophy” in *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 5.1 (Easter 1930): 58-80.

“Either : Or.” In *Imagination and the Spirit: Essays in Literature and the Christian Faith Presented to Clyde S. Kilby*, edited by Charles Huttar. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Co., 1971. 25-42.

- Reprinted as “Either : Or: Coleridge, Lewis, and Romantic Theology” in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 45-66; 2nd ed. (2011), 36-63.
 - Translated into German as “Entweder – Oder.” Translated by Helmut Schrey. *Inklings: Jahrbuch für Literatur und Ästhetik* 7 (1989): 25-51.
- “England and the Consciousness Soul.” *Der Pfad* 6.1 (Jan. 1929): 18-22; 6.2 (Feb. 1929): 16-19. Reprint, excerpted and slightly revised, of “The Consciousness Soul,” Part I. *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 3.4 (Christmas 1928): 475-494.
- “Englisches und deutsches Wesen in der Bewusstseinsentwicklung.” *Blätter für Anthroposophie und Mitteilungen aus der anthroposophischen Bewegung* 11.6 (June 1959): 201-206.
- Review of *English Poetry and the English Language*, by F. W. Bateson. *Modern Language Notes* 51.6 (June 1936): 407-408.
- “The English Spirit.” Review of *The English Spirit*, by D. E. Faulkner Jones. *Anthroposophical Movement* 12.5 (May 1935): 76-79; 12.6 (June 1935): 94-98.
- “Entweder – Oder.” Translation into German of “Either : Or.” Translated by Helmut Schrey. *Inklings: Jahrbuch für Literatur und Ästhetik*: 7 (1989): 25-51. First published, in English, as “Either : Or” in *Imagination and the Spirit: Essays in Literature and the Christian Faith Presented to Clyde S. Kilby*, edited by Charles Huttar. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Co., 1971. 25-42.
- “Envoi (To the Author of *The Allegory of Love*).” Poem. In “C. S. Lewis and the Poetry of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 12.2 (Dec. 1980): 2.
- Reprinted in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 162.
- “Epithalamium.” Poem. In *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 49-52.
- “Equity.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 7.2 (Midsummer 1932): 134-156.
- Reprinted in *Tomorrow: A Journal for the World Citizen of the New Age* 3.4 (Aug. 1942): 89-91; 3.5 (Sept. 1942): 109-111.
 - Reprinted as “Equity between Man and Man,” with a postscript, in *The Golden Blade*, 1961, 99-116.
 - First half excerpted as “Understanding Equity” in *Associative Economics Monthly*, Feb. 2007, 4-5.
 - Second half excerpted as “The Meaning of Equity” in *Associative Economics Monthly*, Oct. 2007, 4-5.
- “Escape.” Poem. In “The Defiant Lyricism of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *VII: An Anglo-American Literary Review* 6 (1985): 28.
- Reprinted in *ABS*, 37.

- “The Eurhythmist.” Poem. *Anthroposophical Movement* 29.8/9 (Aug.-Sept. 1952): 8.
- “An Evening with Owen Barfield: Report of the New York C. S. Lewis Society’s 31st Meeting.” By Gene McGovern. Includes Owen Barfield’s contributions to the meeting, which was a question-and-answer session. *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 3.7 (May 1972): 1-3.
- Reprinted in *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 29:1-3 (Jan. – March 1998): 3-5.
- “Evolution.” In *History, Guilt, and Habit*. Second and augmented edition. Oxford, England: Barfield Press UK, 2012. 67-92. First published as “The Evolution Complex” in *Towards* 2.2 (Spring 1982): 6-12, 14-16.
- “The Evolution Complex.” *Towards* 2.2 (Spring 1982): 6-12, 14-16.
- Reprinted as “Evolution” in *History, Guilt, and Habit*. Second and augmented edition. Oxford, England: Barfield Press UK, 2012. 67-92.
- *Evolution – Der Weg des Bewusstseins: Zur Geschichte des Europäischen Denkens*. Translation into German of *Saving the Appearances: A Study in Idolatry*. Translated by Markus Wulffing. Aachen: N. F. Weitz Verlag; 1991. First published, in English, London: Faber and Faber, 1957.
- “Evolution of Consciousness.” Lecture. *Evolution of Consciousness*. 1982 Lindisfarne Corresponding Members’ Conference, Crestone, Colorado. Audiocassette No. LF.1. West Stockbridge, MA: Lindisfarne Tapes, 1982.
- “Eyewitnesses at Loggerheads.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 95 (14 May 1924): 908-909.
- “The Fall in Man and Nature.” *Anthroposophical Quarterly* 4.4 (Winter 1959): 6-13.
- Reprinted in *RCA*, 2nd ed. (1966), 205-222; 3rd ed. (2012), 270-289.
- “Ficino and the Florentine Academy.” Review of *The Letters of Marsilio Ficino*, vol. 1. *Anthroposophical Quarterly* 21.1 (Spring 1976): 14-16.
- “A Fiftieth Birthday Salute.” *Working with Destiny II: The Golden Blade* 50 (1998): 12-13.
- “Financial Inquiry.” [A. O. Barfield]. *The Nineteenth Century and After* 106 (Dec. 1929): 774-784.
- “The Five C. S. Lewises.” In *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 120-122; 2nd ed. (2011), 129-131. First published in slightly different form as “Preface” in *The Taste of the Pineapple: Essays on C. S. Lewis as Reader, Critic, and Imaginative Writer*, edited by Bruce L. Edwards. Bowling Green, OH: Bowling Green Popular Press, 1988. 1-2
- “Focus on Language.” *The Denver Quarterly* 9.3 (Autumn 1974): 80-89.

- “Foot-and-Mouth Disease.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 95 (16 Jan. 1924): 105.
- “Foreword.” In *All My Road Before Me: The Diary of C. S. Lewis 1922-1927*, by C. S. Lewis, edited by Walter Hooper. London: Harper Collins, Fount; New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1991. ix-xii.
- “Foreword.” In *C. S. Lewis on Scripture*, by Matthew J. Christensen. Nashville, TN: Abingdon Press, 1989. 7-8.
- “Foreword.” In *The Form of Transformed Vision: Coleridge and the Knowledge of God*, by James S. Cutsinger. Macon, GA: Mercer University Press, 1987. viii-xi.
- “Foreword.” In *George Adams: Interpreter of Rudolf Steiner*, compiled by Olive Whicher. East Grinstead, England: Henry Goulden Ltd., 1977. 5-6.
- “Foreword.” In *Hope, Evolution and Change: Selected Essays*, by John Davy. Stroud, England: Hawthorne Press, 1985. i-iv.
- “Foreword.” In *The Karma of Materialism*, by Rudolf Steiner. Spring Valley, NY: Anthroposophic Press; London: Rudolf Steiner Press, 1985. xi-xv.
- “Foreword.” In *The Magical World of the Inklings: J. R. R. Tolkien, C. S. Lewis, Charles Williams, Owen Barfield*, by Gareth Knight. Shaftesbury, England: Element Books, 1990. vii-viii.
- Reprinted as “Foreword to First Edition” in *The Magical World of the Inklings: J. R. R. Tolkien, C. S. Lewis, Charles Williams, Owen Barfield*, by Gareth Knight. Second and expanded edition. Cheltenham, England: Skylight Press, 2010. 9-10.
- “Foreword.” In *The Science and Art of Healing*, by Ralph Twentyman. Edinburgh: Floris Books, 1989. 7-9.
- “Foreword.” In *Scientist of the Invisible: Spiritual Science: The life and work of Rudolf Steiner*, by A. P. Shepherd. First American edition. New York: Inner Traditions International, 1983. 7-9. Reprinted 1990. Floris Classics edition. Edinburgh: Floris Books, 1983. Third edition 1991. 7-9.
- “Foreword.” *VII: An Anglo-American Literary Review* 1 (1980): 9.
- “Foreword.” In *The Truth of Imagination: An Introduction to Visionary Poetry*, by Andrew J. Welburn. London: The Macmillan Press, 1989. ix-xii.
- “Form in Art and in Society.” *The Golden Blade*, 1951, 88-99.
- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 217-227; 2nd ed. (2013), 321-337.
- “Form in Poetry.” *The New Statesman* 15 (7 Aug. 1920): 501-502.

“The Form of *Hamlet*.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 6.3 (Michaelmas 1931): 245-265.

- Reprinted in *RCA*, 1st ed. (1944), 65-103; 2nd ed. (1966), 104-125; 3rd ed. (2012), 124-147.

“The Fourteenth Century.” Review of *Fourteenth Century Verse and Prose*, edited by Kenneth Sisam. *The New Statesman* 18 (22 Oct. 1921): 78.

- “From East to West.” In *RCA*, 1st ed. (1944), 5-33; 2nd ed. (1966), 25-46; 3rd ed. (2012), 35-59. First published as “An Introduction to Anthroposophy.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 5.1 (Easter 1930): 58-80.
 - Reprinted in *Six Romantic Poets*, edited by Magda Maier and Christoph Jaffke. Stuttgart: Pädagogische Forschungsstelle beim Bund der Freien Waldorfschulen, 1985. 17-24.
- “Fruit in a blossom.” Poem. In *The Winding Road: Family treasury of poems and verses*, compiled by Matthew Barton. Stroud, Gloucestershire, UK: Hawthorn Press, 2004. 52. Slightly revised reprint of “In”. First published in *Anthroposophical Quarterly* 6.1 (Spring 1961): 21.
- *Fundamentals of Poetry*. Delhi: Shubhi Publications, 1999. Reprint of 1st ed. of *Poetic Diction: A Study in Imagination*. London: Faber and Gwyer, 1928.

“Gender.” Poem. *Nine: A Magazine of Poetry and Criticism* 3.1 (Dec. 1950): 39-41.

- Reprinted in *ABS*, 44-45.

“Gentlemen and Cads in Fiction.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 93 (9 May 1923): 844-845.

“George Santayana.” Review of *Little Essays, drawn from the works of George Santayana*, by Logan Pearsall Smith, and of *Character and Opinion*, by George Santayana. *The New Statesman* 16 (26 March 1921): 729-730.

“Getting Beneath the Skin.” Review of *The Waldorf School Approach to History*, by Werner Glas. *Commonweal* 109.7 (9 April 1982): 216-217.

“A Giant in Those Days.” *The Denver Quarterly* 11.1 (Spring 1976): 102-111.

“Gifts and Legacies to the Society.” *Anthroposophical Movement* 32.10/11 (Nov. 1955): 7-8.

“Giordano Bruno and the Survival of Learning.” *The Drew Gateway: A Journal of Comment and Criticism* 42.3 (Spring 1972): 147-159.

Review of *God and the Poets*, by David Daiches. *Christian Scholar's Review* 15.2 (1986): 168-169.

“Goethe and Evolution.” Text of talk given on the BBC's Third Programme. *The Listener* 42 (1 Dec. 1949): 945-946.

“Goethe and the Twentieth Century.” In *The Goethe Year/Das Goethe Jahr. Part I: The Highest Bliss of Mortal Man Is Personality Alone*. London: Orpheus Publications, 1949. 24-27.

“Goethe and the Twentieth Century.” [Not the same as the above.] *The Golden Blade*, 1949, 37-51.

- Reprinted in *RCA*, 2nd ed. (1966), 164-183; 3rd ed. (2012), 223-245.

“Goethe’s *Faust* Today.” Review of *Goethe’s Faust: Seven Essays*, by Alan P. Cottrell. *The Golden Blade*, 1980, 137-143.

Review of *Goethe’s View of Evil*, by Alan P. Cottrell. *The Golden Blade*, 1984, 149-151.

“The Golden Ass.” [Unsigned]. Review of *The Golden Ass of Apuleius*, translated by William Addington. *Truth: A Weekly Journal* 95 (2 Jan. 1924): 15-16.

“*The Golden Blade*.” [O. B.]. Review of *The Golden Blade*, 1951. *Anthroposophical Movement* 29.3 (March 1952): 6.

The “Great War” of Owen Barfield and C. S. Lewis: Philosophical Writings 1927-1936. With C. S. Lewis. Edited by Norbert Feinendegen and Arend Smilde. *Journal of Inklings Studies*, Inklings Studies Supplements No. 1, 2015.

“Greek Thought in English Words.” In *Essays and Studies 1950*, collected for the English Association by G. Rostrevor Hamilton. New series, vol. 3. London: John Murray, 1950. 69-81.

Review of *A Guide for the Perplexed*, by E. F. Schumacher. *Anthroposophical Quarterly* 22.4 (Winter 1977): 21-22.

“Habeas Corpus.” Poem. *G. K.’s Weekly* 14 (27 Feb. 1932): 394.

“Haec Fecit Barfield Ovens et Clivus Hamilton: I. Poema de XVI Animalibus Arcam Noe Introantiens; II. ΠΕΡΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥ.” With C. S. Lewis. Poems. I. is in Latin, II. is in Greek. In *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 54.

- Translated into English as “I. Poem about Sixteen Animals Entering Noah’s Ark” and “II. About Stephen.” Translated by Ken Hodginkson. In *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 54-55.

“The Harp and the Camera.” In *ROM*, 1st ed. (1977), 65-78; 2nd ed. (2013), 94-114.

- Reprinted in *Reading into Photography: Selected Essays, 1959-1980*, edited by Thomas M. Barrow, Shelley Armitage, and William E. Tydeman. Albuquerque, NM: University of New Mexico Press, 1982. 101-115.

- Translated into Spanish as “El arpa y la cámara.” Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 29-50.

Review of *Hidden Treasures in the Psalms*, by Rudolf Frieling. [O. B.]. *The Golden Blade*, 1955, 95.

“Historical Perspectives in the Development of Science.” In *Toward a Man-Centered Medical Science*. Vol. 1 of *A New Image of Man in Medicine*, edited by Karl E. Schaefer, M.D., et al. Mt. Kisco, NY: Futura Publishing Co., Inc., 1977. 121-136.

- Reprinted as “Science and Quality” in *ROM*, 1st ed. (1977), 176-186; 2nd ed. (2013), 259-275.
- Translated into Spanish as “Ciencia y cualidad”. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 85-102.

“History as She Is Wrote.” Letter. Response to Hillaire Belloc. *G. K.’s Weekly* 2 (9 Jan. 1926): 430.

History, Guilt, and Habit. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1979. Wesleyan Paperback, 1981. San Rafael, CA: Sophia Perennis, The Barfield Press, 2006.

- Translated into Japanese in *Ishiki no shinka to gengo no kigen*, translated by Bun’ichi Askura and Takemi Yokoyama. Tōkyō: Jinchigaku Shuppansha, 1987. 48-164.
- Chapter 1, “History of Ideas: Evolution of Consciousness,” reprinted in *ABR*, 127-138.
- Excerpt from chapter 2, “Modern Idolatry: The Sin of Literalness,” translated into Romanian as “Idolatria modernă (din volumul Istorie, vină și obișnuință).” Translated by Magda Pracsiu. In *Inklings: Litera și Spiritul – C. S. Lewis, J. R. R. Tolkien, Charles Williams, Owen Barfield*, edited by Rodica Albu. Iași, Romania: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2004. 274-281.
- Second and augmented edition. Oxford, England: Barfield Press UK, 2012.

History in English Words. London: Methuen and Co., Ltd., 1926.

- First American edition. With an Introduction by George Philip Krapp, Ph.D. New York: George H. Doran Co., [1926]. New York: Doubleday, Doran and Co., [1926].
- Second edition, revised. London: Methuen and Co., Ltd., 1933.
- New edition. London: Faber and Faber, 1954. Faber Paperback, 1962. Reprinted 1964, 1969.
- New edition translated into Japanese as *Eigo no naka no rekishi*. Translated by Shōichi Watanabe. Tōkyō: Chūō Kōronsha, 1978.
- Revised edition. Foreword by W. H. Auden. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Co., 1967. New York: Inner Traditions; West Stockbridge, MA: Lindisfarne Press; Edinburgh: Floris Books, Floris Classics, 2002; New York: Barnes and Noble, Inc., 2009.

- Chapter 4, “Modern England,” excerpted in *The World of Words: A Language Reader*, edited by Barnet Kottler and Martin Light. Boston: Houghton Mifflin Co, 1967. 66-74.
 - Chapter 1 excerpted as “The Soul of the Past” in *ABR*, 76.
 - Chapter 4 excerpted as “The English Language” in *ABR*, 77.
 - Chapter 11, “Imagination,” reprinted in *ABR*, 33-44.
 - Chapter 4, “Modern England,” excerpted in “Financial Inklings” in *Associate!: A Monthly Digest from the World of Associative Economics*, March 2009, 5.
- “History of Consciousness – Anthroposophy – Occultism: an Interview with Owen Barfield.” With Elmar Schenkel. *Rudolf Steiner Library Newsletter* 20 (1998): 15-19. Excerpted and translated from “Bewußtseinsgeschichte – Okkultismus – Anthroposophie: Ein Interview mit Owen Barfield.” Translated into German by Elmar Schenkel. *Die Drei: Zeitschrift für Anthroposophie* 62 (Nov. 1992): 898-906.
- “History of English Poetry in the Second Half of the Twentieth Century.” Poem. *Anthroposophical Movement* 28.7/8 (July-Aug. 1951): 4-6.
- Reprinted, slightly revised, in *Towards* 1.5 (Winter 1979): 22-23.
- “Human Relationships.” *Towards* 1.7 (Winter 1980-1981): 15-16.
- Review of *Hymns to the Night*, by Novalis. Translated by Mabel Cotterell with German text. [O. B.]. *Anthroposophical Movement* 25.10/11 (Oct.-Nov. 1948): 3-4.
- “I am much inclined towards a life of ease.” Poem. In “The Defiant Lyricism of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *VII: An Anglo-American Literary Review* 6 (1985): 28-29.
- Reprinted as “Sonnet” in *ABS*, 33.
- “I have been very lonely all today.” Poem. In *Owen Barfield: Romanticism Come of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 237.
- Reprinted in *The Rose on the Ash-Heap*, by Owen Barfield. Oxford, England: Barfield Press UK, 2009. 47.
- “Ideas, Method, Laws.” In *Samuel Taylor Coleridge*, edited and with an introduction by Harold Bloom. New York, New Haven, and Philadelphia: Chelsea House Publishers (Modern Critical Views), 1986. 53-66. First published as Chapter 10 of *What Coleridge Thought*. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1971.
- “Idiom.” Review of *English Idioms*, by Logan Pearsall Smith. *The New Statesman* 21 (30 June 1923): 368, 370.
- “Idolatria Modernă (din volumul Istorie, vină și obișnuință).” Translation into Romanian of an excerpt from Chapter 2 of *History, Guilt and Habit*. Translated by Magda Pracsu. In *Inklings: Littera si Spiritul – C. S. Lewis, J. R. R. Tolkien, Charles Williams, Owen Barfield*,

edited by Rodica Albu. Iași, Romania: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2004. 274-281. First published, in English, in *History, Guilt and Habit*. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1979. 47-62.

“Imagination and Inspiration.” In *Interpretation: The Poetry of Meaning*, edited by Stanley Romaine Hopper and David L. Miller. New York: Harcourt, Brace and World, Harbinger, 1967. 54-76.

- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 111-129; 2nd ed. (2013), 160-188.

“Imagination and Science: A Review Essay.” Review of *The Boundaries of Natural Science*, by Rudolf Steiner. *Journal of the American Academy of Religion* 52.3 (Sept. 1984): 584-589.

- Reprinted in *The Boundaries of Science*, by Rudolf Steiner. Revised translation by Frederick Amrine and Konrad Oberhuber. With a foreword by Saul Bellow and a review essay by Owen Barfield, and with a commentary by Frederick Amrine and a memorial to Konrad Oberhuber by Margot Amrine. Independently published, 2017. 117-124.

- *Imaginative Expression in Literature*. By Owen Barfield et al. Special printing, limited to 150 copies. Folcroft, PA: Folcroft Library Editions, 1971. First published as *Metaphor and Symbol: Proceedings of the Twelfth Symposium of the Colston Research Society, held in the University of Bristol March 28th – March 31st, 1960*. Edited by L. C. Knights and Basil Cottle. London: Butterworth and Co., 1960.

“In.” Poem. *Anthroposophical Quarterly* 6.1 (Spring 1961): 21.

- Reprinted, somewhat revised, as “Verse” in *A Journey through Time in Verse and Rhyme*, collected by Heather Thomas. London: Rudolf Steiner Press, 1987. 271.
- Reprinted, somewhat revised, as “Verse” in *A Journey through Time in Verse and Rhyme*, collected by Heather Thomas. Revised ed., Edinburgh: Floris Books, 1998. 323.
- Reprinted in *ABS*, 54.
- Read aloud in *Owen Barfield: Man and Meaning*, and reprinted in the accompanying booklet. Produced and narrated by G. B. Tennyson. Videocassette. Encino, CA: OwenArts, 1996.
- Reprinted, somewhat revised, as “Fruit in a blossom” in *The Winding Road: Family treasury of poems and verses*, compiled by Matthew Barton. Stroud, Gloucestershire, UK: Hawthorn Press, 2004. 52.

“In Conversation.” In *C. S. Lewis, Speaker and Teacher*, edited by Carolyn Keefe. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1971. 95-108.

- Reprinted as “C. S. Lewis in Conversation” in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 30-44; 2nd ed. (2011), 18-35.

“Indexing Steiner’s works.” Letter. *Anthroposophy Today* 8 (Winter 1989): 48-49.

- “*The Influence of Language on Thought: The Poetic Approach.*” Talk No. 5 in the BBC Third Programme series *The Influence of Language on Thought*. Broadcast on 10 Jan. 1951, 7:30-7:50 p.m.; rebroadcast on 13 Jan. 1951, 11:40 p.m. – 12:00 a.m.
- “The Inklings Remembered.” *The World and I* 5.4 (April 1990): 548-549.
- “Insight about Ultimate Things.” Review of *Nurslings of Immortality*, by Raynor C. Johnson. *Anthroposophical Quarterly* 2.4 (Winter 1957): 12-14.
- “The Inspiration of the *Divine Comedy.*” Supplement to *Anthroposophical Movement* 11.3 (22 Feb. 1934): 1-8.
- Reprinted in *RCA*, 1st ed. (1944), 120-138; 3rd ed. (2012), 167-190.
 - “Inspiration und Imagination.” *Das Goetheanum: Wochenschrift für Anthroposophie* 64.41 (6 Oct. 1985): 303-305. Originally published in *Der Sprecher und sein Wort*, by Owen Barfield. Translated into German by Thomas Meyer. Dornach, Switzerland: Philosophisch-Anthroposophischer Verlag am Goetheanum, [1985]. 75-82.
 - “Interview mit Owen Barfield.” With Elmar Schenkel. *Inklings: Jahrbuch für Literatur und Ästhetik* 11 (1993): 23-38. First published in German as “Bewußtseinsgeschichte – Anthroposophie – Okkultismus: Ein Interview mit Owen Barfield.” Translated from the English by Elmar Schenkel. *Die Drei: Zeitschrift für Anthroposophie* 62 (Nov. 1992): 898-906.
 - “Interview with Elmar Schenkel.” *Old Crow* 2 (1993): n. p. First published in German as “Bewußtseinsgeschichte – Anthroposophie – Okkultismus: Ein Interview mit Owen Barfield.” Translated from the English by Elmar Schenkel. *Die Drei: Zeitschrift für Anthroposophie* 62 (Nov. 1992): 898-906
- “An Interview with Owen Barfield: *Poetic Diction – Between Conception and Publication.*” Conducted 25 March 1994 and edited by Astrid Diener. *Mythlore: A Journal of J. R. R. Tolkien, C. S. Lewis, Charles Williams, and the Genres of Myth and Fantasy* 20.4 (Winter 1995): 14-19.
- Reprinted, slightly revised, as “Appendix: An Interview with Owen Barfield” in *The Role of Imagination in Culture and Society: Owen Barfield’s Early Work*, by Astrid Diener. Berlin and Cambridge, MA: Galda + Wilch Verlag, 2002. 181-195. Second, revised ed., Eugene, OR: Wipf and Stock, 2013. 181-195.
 - Translated into Romanian as “Interviu cu Owen Barfield.” With Astrid Diener. Translated by Valentin Popa. In *Inklings: Litera și Spiritul – C. S. Lewis, J. R. R. Tolkien, Charles Williams, Owen Barfield*, edited by Rodica Albu. Iași, Romania: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2004. 262-273.
- “Introducing Rudolf Steiner.” *Towards* 2.4 (Fall-Winter 1983): 42-43.
- Reprinted in *The New Essential Steiner: An Introduction to Rudolf Steiner for the 21st Century*, edited and introduced with notes by Robert McDermott. Great Barrington, MA: Lindisfarne Books, 2009. 91-94.

- “Introduction.” In *The English Spirit: A New Approach through the World Conception of Rudolf Steiner*, by D. E. Faulkner Jones. Second edition. London: Rudolf Steiner Press, 1982. vii-xvii.
- “Introduction.” In *Light on C. S. Lewis*, edited by Jocelyn Gibb. London: Geoffrey Bles, 1965; New York: Harcourt, Brace, and World, 1966. Harvest edition, 1976. ix-xii.
- Reprinted as “Introduction to *Light on C. S. Lewis*” in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 17-29.
- “Introduction.” In *The Meaning of Love*, by Vladimir Solovyov, edited by Thomas R. Beyer. West Stockbridge, MA: Lindisfarne Press, 1985. 7-16.
- Reprinted as “Solovyov and the Meaning of Love: A Preface” in *Towards 2.6* (Spring/Summer 1985): 14-15, 23.
- “Introduction.” In *The Origins of Natural Science*, by Rudolf Steiner. Spring Valley, NY: Anthroposophic Press; London: Rudolf Steiner Press, 1985. vii-xii.
- “Introduction.” In *RCA*, 1st ed., 4-14.
- Reprinted as “Introduction to the 1944 edition” in *RCA*, 3rd ed. (2012), 1-14.
- “Introduction.” In *The Tension between East and West*, by Rudolf Steiner. London: Hodder and Stoughton, 1963. 7-14. Second printing, New York: Anthroposophic Press, 1983. 7-14.
- “An Introduction to Anthroposophy.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 5.1 (Easter 1930): 58-80.
- Translated into German as “Eine Einführung in Anthroposophie.” Translated by Eloïse Frein von Ende. *Was in der Anthroposophischen Gesellschaft vorgeht: Nachrichten für deren Mitglieder* 7.39 (28 Sept. 1930): 155-156; 7.40 (5 Oct. 1930): 158-159; 7.41 (12 Oct. 1930): 162-163; 7.42 (19 Oct. 1930): 167-168; 7.43 (26 Oct. 1930): 169-170; 7.44 (2 Nov. 1930): 173-174.
 - Reprinted, in English, as “From East to West” in *RCA*, 1st ed. (1944), 15-33; 2nd ed. (1966), 25-46; 3rd ed. (2012), 35-59.
 - Reprinted, in English, as “From East to West” in *Six Romantic Poets*, edited by Magda Maier and Christoph Jaffke. Stuttgart: Pädagogische Forschungsstelle beim Bund der Freien Waldorfschulen, 1985. 17-24.
- “Introduction to Eurhythm.” Review of *Eurhythm as Visible Speech*, by Rudolf Steiner. *Anthroposophical Quarterly* 2.1 (Spring 1957): 13-14.
- “Introduction to ‘Romanticism Comes of Age.’” *Hartwick Review* 2.2 (Fall 1966): 23-28.
- Reprinted as “Introduction” in *RCA*, 2nd ed. (1966), 7-24.
 - Reprinted as “Introduction to the 1966 edition” in *RCA*, 3rd ed. (2012), 15-34.
- “Introductory.” [Solomon Oudel]. *Anthroposophical Movement* 11.15 (9 Aug. 1934): 124-126.
- Reprinted in *RSO*, 1-5.

- “Introductory Note.” [O. B.]. In *The Gospel of St. Matthew*, by Rudolf Steiner. Translated and edited by Dorothy Osmond and Mildred Kirkcaldy. 4th ed. (new translation). London: Rudolf Steiner Press; New York: Anthroposophic Press, Inc., 1965. Reprinted 1985 and 2000. 7.
- *Ishiki no shinka to gengo no kigen*. Translated by Bun'ichi Asakura and Takemi Yokoyama. Tōkyō: Jinchigaku Shuppansha, 1987. Pp. 16-47 are a translation into Japanese of “Owen Barfield and the Origin of Language,” first published, in English, in *Towards* 1.2 (June 1978): 1, 3-7; 1.3 (Dec. 1978): 13-15. Pp. 48-164 are a translation into Japanese of *History, Guilt and Habit*, first published, in English, Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1979.
- “Israel and the Michael Impulse.” *Anthroposophical Quarterly* 1.1 (Spring 1956): 2-9.
- “John Clare.” [Unsigned]. Review of *John Clare*, edited by Edmund Blunden and Alan Porter. *The New Statesman* 16 (25 Dec. 1920): 371.
- “John Drinkwater.” Review of *Selected Poems of John Drinkwater*. *The New Statesman* 19 (15 July 1922): 415-416.
- “Julian the Apostate.” *Anthroposophical Quarterly* 6.2 (Summer 1961): 38-44.
- *Das Kind und der Riesen. Ein orphische Erzählung*. Short story. Translation into German of “The Child and the Giant.” Translated by Susanne Lin. Stuttgart: Verlag Freies Geistesleben, 1991. First published, in English, in *Child and Man: Education as an Art* 22.2 (July 1988): 5-7; 23.1 (Jan. 1989): 10-11, 33.
- “The Kingdom in Space-Time.” Review of *Descent into Hell*, by Charles Williams. *The New English Weekly: A Review of Public Affairs, Literature and the Arts* 35.2 (21 April 1949): 19-20.
- *Kotoba to imi tono deāi: hanashite no imi*. Translation into Japanese of *Speaker's Meaning*. Translated by Bun'ichi Asakura and Kan'ichi Morita. Tōkyō: Jinchigakushuppansha, 1983. First published, in English, as *Speaker's Meaning*. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1967.
- “Language and Discovery”. *The Golden Blade*, 1973, 38-49.
- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 130-140; 2nd ed. (2013), 189-205.
 - Translated into Japanese by Shigetoshi Yoshihara. *Jinchi-Gakku Kenkyu* 1 (Autumn 1980): 122-135.
 - Excerpted as “Language and Meaning” in *ABR*, 80-81.
- Language and Scripture*. Includes “A conversation with Owen Barfield.” With Keith Keating. Audiocassette. New York: G. Wilson Knight Interdisciplinary Society (Nassau Community College), 1981.

“Language, Evolution of Consciousness, and the Recovery of Human Meaning.” *Teachers College Record* 82.3 (Spring 1981): 427-433.

- Reprinted in *Toward the Recovery of Wholeness: Knowledge, Education, and Human Values*, edited by Douglas Sloan. New York: Teachers College Press, 1984. 55-61.

“Law, Association and the Trade Union Movement.” *Anthroposophical Movement* 14.1 (Jan. 1937): 1-6; 14.2 (Feb. 1937): 17-22.

- Reprinted, slightly revised, as *Law, Association and the Trade Union Movement*. Pamphlet No. 2. London: The Threefold Commonwealth Research Group, [c. 1938].

“The League of Nations.” [Prometheus]. Letter. *The New Age: A Weekly Review of Politics, Literature and Art* 36 (4 Dec. 1924): 70.

“The Lesson of South Wales.” [A. O. Barfield]. *The Nineteenth Century and After* 105 (Feb. 1929): 215-222.

Letter. *Anthroposophical Quarterly* 6.1 (Spring 1961): 30.

Letter (excerpted). *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 14.8 (June 1983): 8.

Letter. Response to “The Line of Least Resistance,” by Arthur J. Penty. *G. K.’s Weekly* 1 (20 June 1925): 306.

Letters, undated. In *In Search of C. S. Lewis*, edited by Stephen Schofield. South Plainfield, NJ: Bridge Publishing, Inc., 1983. 173, 177.

Letter. Response to Arthur Koestler’s review of *The Biocrats*, by Gerald Leach. *The Observer (London, England)*, 3 May 1970, 8.

Letter to Susan Bealby-Wright, dated 21 February 1980. In *Owen Barfield: Romanticism Come of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 303-304.

Letter to Saul Bellow, undated. In *Owen Barfield: Romanticism Come of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 54-55.

Letter to Cecil Harwood [excerpted], dated 27 January 1941. In *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 67-68.

Letter to Cecil Harwood [excerpted], written in December 1963. In *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 114-115.

Letter. *The Spectator* 161 (23 Sept. 1938): 482. [Same as “The Betrayal.” *The New Statesman and Nation: The Week-end Review* new series 16 (24 Sept. 1938): 452-453.]

Letter. *The Times (London, England)*, 2 Aug. 1958, 7.

Letter. Response to “Phronisterion.” *Towards* 3.1 (Fall 1987): 24-25.

“A Letter to the Editor.” [Solomon Oudel]. *Anthroposophical Movement* 14.12 (Dec. 1937): 187.

- Reprinted in *RSO*, 13-14.

Review of *The Letters of Marsilio Ficino*, vol. 2. *Anthroposophical Quarterly* 23.1 (Spring 1978): 21.

“Lewis and/or Barfield.” In *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 104-109; 2nd ed. (2011), 109-128.

- Reprinted, slightly revised, in *C. S. Lewis and His Circle: Essays and Memoirs from the Oxford C.S. Lewis Society*, edited by Roger White, Judith Wolfe, and Brendan N. Wolfe. Oxford and New York: Oxford University Press, 2015. 214-222.

“Lewis, Truth, and Imagination.” *Kodon*, Winter 1978, 17-26.

- Reprinted in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 90-103; 2nd ed. (2011), 92-108.

“The Light of the World.” Supplement to *Anthroposophical Movement* 31.2 (Feb. 1954): 1-10.

- Reprinted in *The Golden Blade*, 1989, 75-89.

“Listening to Steiner.” Review of *The Essential Steiner*, edited by Robert A. McDermott. *Parabola* 9.4 (1985): 94-100.

“Literature and Faith.” Review of *The Climate of Faith in Modern Literature*, edited by Nathan A. Scott, Jr. *Journal of Bible and Religion* 33.4 (Oct. 1965): 340, 342.

“Macrocosmic Polarity.” [O. B.] Review of *The Spirit of the Valley*, by Sukie Colgrave. *The Golden Blade*, 1980, 149.

Review of *Man or Matter*, by Ernst Lehrs. *Anthroposophy Today* 1 (Summer 1986): 86-87.

“Man, Thought and Nature.” *Anthroposophical Quarterly* 7.2 (Summer 1962): 26-32.

- Reprinted in *RCA*, 2nd ed. (1966), 233-240; 3rd ed. (2012), 290-309.
- Excerpted as “Nature and Imagination” in *ABR*, 152.

Mark vs. Tristram: Correspondence between C. S. Lewis and Owen Barfield. With C. S. Lewis. Edited by Walter Hooper. Cambridge, MA: The Lowell House Publishers, 1967.

- Reprinted in a limited edition (100 copies), with illustrations by Pauline Baynes. Oxford: The Oxford C. S. Lewis Society, 1990.
- Reprinted in *The Collected Letters of C. S. Lewis. Volume 2: Books, Broadcasts, and the War*, by C. S. Lewis, edited by Walter Hooper. New York: HarperCollins, HarperSanFrancisco, 2004. 781-786.

- “Materia, imaginación y espíritu”. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 67-84. Translation into Spanish of “Matter, Imagination, and Spirit”, first published in *Journal of the American Academy of Religion* 42.4 (Dec. 1974): 621-629.
- “Matière, imagination et esprit.” *Triades, revue trimestrielle de culture humaine* 26.2 (Winter 1978-79): 36-48. Translation into French of “Matter, Imagination, and Spirit”, first published in *Journal of the American Academy of Religion* 42.4 (Dec. 1974): 621-629.

“Matter, Imagination, and Spirit.” *Journal of the American Academy of Religion* 42.4 (Dec. 1974): 621-629.

- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 143-154; 2nd ed. (2013), 209-226.
- Translated into French as “Matière, imagination et esprit.” *Triades, revue trimestrielle de culture humaine* 26.2 (Winter 1978-79): 36-48.
- Excerpted as “Mere Perception” in *ABR*, 156-157.
- Translated into Spanish as “Materia, imaginación y espíritu”. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 67-84.

“May.” Poem. *Anthroposophical Movement* 12.6 (June 1935): 102.

- “The Meaning of Equity.” *Associative Economics Monthly*, Oct. 2007, 4-5. Excerpt of “Equity”, first published in *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 7.2 (Midsummer 1932): 134-156.

“The Meaning of the Word ‘Literal’.” In *Metaphor and Symbol. Proceedings of the Twelfth Symposium of the Colston Research Society, held in the University of Bristol March 28th – March 31st, 1960*, edited by L. C. Knights and Basil Cottle. London: Butterworth and Co., 1960. 48-57.

- Reprinted as “The Meaning of ‘Literal’ ” in *Literary English Since Shakespeare*, edited by George Watson. London: Oxford University Press, 1970. 22-34.
- Reprinted in *Imaginative Experience in Literature*, by Owen Barfield et al. Special edition, limited to 150 copies. Folcroft, PA: Folcroft Library Editions, 1971. 48-57.
- Reprinted as “The Meaning of ‘Literal’ ” in *ROM*, 1st ed. (1977), 32-43; 2nd ed. (2013), 45-62.
- Translated into Spanish as “El significado de la palabra «literab»”. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 103-121.

“Meaning, Revelation and Tradition in Language and Religion.” *The Missouri Review* 5.3 (Summer 1982): 117-128.

- Reprinted in *Towards* 2.7 (Summer 1986): 11-16.
 - Reprinted in *Old Crow* 2 (1993): not paginated.
- “A Meditation.” Poem. *Towards* 1.5 (Winter 1979): 27. First published in “Verse: ‘The Year Makes Answer,’ ‘A Meditation.’” *The Golden Blade*, 1971, 71.
 - Reprinted in *Prayers and Meditations*, collected by Michael Jones. Revised and enlarged edition. Edinburgh: Floris Books, 1987. 82.
 - Reprinted in *Prayers and Meditations*, collected by Michael Jones. Revised and enlarged edition. Edinburgh: Floris Books, 1996. Reprinted in 2004. 77.
 - Reprinted in *ABS*, 59.
 - Read aloud in *Owen Barfield, Man and Meaning* and reprinted as “Meditation” in the accompanying booklet. Produced and narrated by G. B. Tennyson. Videocassette. Encino, CA: OwenArts, 1996.
- “Meditations and Meditation.” Review of *Verses and Meditations*, by Rudolf Steiner. *Anthroposophical Quarterly* 6.3 (Autumn 1961): 72-74.
- “The Merman.” Poem. *ABS*, 42-43. First published in “Two Poems: ‘The Merman,’ ‘To the Old Adam (in Middle Age).’” *The Golden Blade*, 1950, 61-62.
- “Metaphor.” *The New Statesman* 26 (20 March 1926): 708-710.
 - Reprinted, somewhat revised, as Chapter III, “Metaphor,” in *Poetic Diction: A Study in Meaning*. London: Faber and Gwyer Ltd., 1928. 36-58.
- “The Milkmaid and the Unicorn.” Poem. *Time and Tide* 33 (11 Oct. 1952): 1165.
 - Reprinted, somewhat revised, in *ABS*, 49.
- “Milton and Metaphysics.” Review of *Milton Agonistes*, by E. H. Visiak. *The New Statesman* 21 (11 Aug. 1923): 524-525.
- “Modern England.” In *The World of Words: A Language Reader*, edited by Barnet Kottler and Martin Light. Boston: Houghton Mifflin Co., 1967. 66-74. Excerpt from Chapter 4 of *History in English Words*. First published London: Methuen and Co., Ltd., 1926. 50-63.
- “Moirā.” Poem. In “C. S. Lewis and the Poetry of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 12.2 (Dec. 1980): 2.
 - Reprinted in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 163.
- “Mr. Koestler and the Astronomers.” Review of *The Sleepwalkers*, by Arthur Koestler. *The Golden Blade*, 1960, 94-103.
- “Mr. Walker.” [O. B.]. Poem. *Anthroposophical Quarterly* 5.2 (Summer 1960): 18.
 - Reprinted in *Education as an Art* 33.2 (Spring-Summer 1975): 12.
 - Reprinted in *ABS*, 54-55.
- “Mrs. Cadogan.” [Michael Owen]. Short story. *The New Adelphi* 1.3 (March 1928): 233-239.

- Reprinted in *ABS*, 85-93.

“My public is select and small.” Poem. In “C. S. Lewis and the Poetry of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 12.2 (Dec. 1980): 2.

- Reprinted as “My public though select and small” in “The Defiant Lyricism of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *Seven: An Anglo-American Literary Review* 6 (1985): 27.
- Reprinted as “My public though select and small” in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), v; 2nd ed. (2011), vii.

“Nationalism and Economics.” Letter. *The Spectator* 156 (3 April 1936): 319.

“Nature and Philosophy.” Review of *Philosophy of Nature*, by G. W. F. Hegel. *Anthroposophical Quarterly* 16.1 (Spring 1971): 11-12.

“The Nature of Meaning.” *VII: An Anglo-American Literary Review* 2 (1981): 32-43.

“The New Smallpox Scare.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 94 (19 Dec. 1923): 1047-1048.

“Night and Morning.” [O. B.]. Poem. *Anthroposophical Quarterly* 10.2 (Summer 1965): 276.

“Night Operation.” Novella. *Towards* 2.4 (Fall-Winter 1983): 10-19; 2.5 (Summer-Fall 1984): 14-21.

- Reprinted in *ABS*, 129-172.
- Republished as *Night Operation*. Oxford, England: Barfield Press UK, 2008. Second edition, 2009.

“Nine Sonnets.” Sonnet sequence. *The London Mercury* 5 (March 1922): 462-465.

- Sonnet IX, “Because the misery of some great men,” reprinted as “Sonnet” in *The Mercury Book of Verse: Being a Selection of Poems published in The London Mercury, 1919-1930*. With an Introduction by Sir Henry Newbolt. London: Macmillan and Co., Ltd., 1931. 31-32.
- Sonnet IX, “Because the misery of some great men,” reprinted as “Sonnet” in *Poets of Our Time: Poems by Contemporary Poets*, edited by Eric Gillett. London, Edinburgh, New York, Toronto, and Paris: Thomas Nelson and Sons, Ltd., 1932. Reprinted, 1939. 24.

Notes [untitled, undated] concerning economics. In *Owen Barfield: Romanticism Come of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 270-272.

Notes (untitled, undated) in preparation for *Saving the Appearances: A Study in Idolatry*. In *Owen Barfield: Romanticism Come of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 248.

Obituary notice on the death of Daniel Nicol Dunlop. [O. B.]. *Anthroposophical Movement* 12.6 (June 1935): 87.

Review of *Odrun: The Rune of the Depths*, by Eleanor C. Merry. [O. B.]. *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 3.3 (Michaelmas 1928): 378-380.

- “Of the Intellectual Soul.” In *RCA*, 1st ed. (1944), 104-119; 2nd ed. (1966), 126-143; 3rd ed. (2012), 148-166. First published, in slightly different form, as Part II of “The Consciousness Soul” in *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 4.1 (Easter 1929): 43-59.

“Offener Brief an alle Mitglieder der Allgemeinen Anthroposophischen Gesellschaft und insbesondere diejenigen, die bei der Generalversammlung in Dornach am 14 April 1935 anwesend sein werden.” With D. N. Dunlop, M. Wheeler, et al. Letter. Translated into German from the English. In *Wer war Ita Wegman: Eine Dokumentation. Band 3: Kämpfe und Konflikte, 1924 bis 1943*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven. Freiburg, Germany: Natura Verlag, 1992. 38-41.

- Untitled excerpt published, in English, in *D. N. Dunlop: A Man of Our Time*, by T. H. Meyer. London: Temple Lodge Publishing, 1992. 312.
- Reprinted, in English, as “Open Letter” in *Who was Ita Wegman: A Documentation. Volume 3 – 1924 until 1935: Struggles and Conflicts*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven, translated by Matthew Barton. Spring Valley, NY: Mercury Press, 2005. 30-32.

“‘Ohne Menschheit gäbe es keine Erde.’” Interview with Georg Kühlewind and Owen Barfield, by Clifford Monks. Translated into German by Christian Schomers. *Zeitschrift “Info3”*, April 1991, 13-17.

“Old English Poetry.” [O. B.]. Review of *Old English Poetry*, by J. Duncan Spaeth. *The New Statesman* 20 (7 Oct. 1922): 20.

“On C. S. Lewis and the Great Divorce.” *Mythprint: The Monthly Bulletin of the Mythopoeic Society* 13.1 (Jan. 1976): 2, 7.

- A fuller version of this article was published as “Some Reflections on *The Great Divorce*.” *Mythlore: A Journal of J. R. R. Tolkien, C. S. Lewis, Charles Williams, and the Genres of Myth and Fact* 4.1 (Sept. 1976): 7-8.

• “On Reading an Elizabethan Lyric in the British Museum Reading Room.” Poem. *The Living Age* 333 (15 Sept. 1927): 500. First published in “Two Poems: ‘On Reading an Elizabethan Lyric in the British Museum Reading Room,’ ‘Ritual.’” *The London Mercury* 15 (March 1927): 463-464.

- Reprinted in *The Mercury Book of Verse: Being a Selection of Poems published in The London Mercury, 1919-1930*. With an Introduction by Sir Henry Newbolt. London: Macmillan and Co., Ltd., 1931. 31.

“One Man’s Century: Visiting Owen Barfield.” Interview. With Gary Lachman. *Gnosis* 40 (Summer 1996): 8-10.

- “One-eyed Research.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 95 (23 April 1924): 768.
- “One-eyed Research.” [Unsigned]. [Not the same as the above.] *Truth: A Weekly Journal* 96 (6 Aug. 1924): 245-246.
- “Open Letter.” With D. N. Dunlop, M. Wheeler, et al. Letter. In *Who was Ita Wegman: A Documentation. Volume 3 – 1924 until 1935: Struggles and Conflicts*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven, translated by Matthew Barton. Spring Valley, NY: Mercury Press, 2005. 30-32. First published, in German, as “Offener Brief an alle Mitglieder der Allgemeinen Anthroposophischen Gesellschaft und insbesondere an diejenigen, die bei der Generalversammlung in Dornach am 14 April 1935 anwesen sein werden,” in *Wer war Ita Wegman: Eine Dokumentation. Band 3: Kämpfe und Konflikte, 1924 bis 1943*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven. Freiburg, Germany: Natura Verlag, 1992. 38-41.
- “Opening of the New Headquarters at the Rudolf Steiner House.” *Anthroposophical Movement* 9.21/22 (27 Oct. 1932): 172-173.
- “Ophelia.” Poem. *The London Mercury* 16 (June 1927): 121.
- “Opium and Infinity.” Review of *Opium and the Imagination*, by Alethea Hayter. *Anthroposophical Quarterly* 14.3 (Autumn 1969): 59-61.
- Review of *The Origin of Consciousness in the Breakdown of the Bicameral Mind*, by Julian Jaynes. *Teachers College Record* 80.3 (Feb. 1979): 602-604.
- “*The Origin of Language*.” Review of *The Origin of Language* (alternative title: *One Language – source of all tongues*), by Arnold D. Wadler. [O. B.]. *Anthroposophical Movement* 32.10/11 (Nov. 1955): 4.
- Orpheus: A Poetic Drama*. Edited by John C. Ulreich, Jr. West Stockbridge, MA: Lindisfarne Press, 1983.
- Act II, scene ii, lines 89-259, reprinted in *ABS*, 59-65.
 - Act II, scene ii, excerpted as “Orpheus’s Lament” in *ABR*, 168-171.
- “Owen Barfield: A Biographical Sketch based on his own Words.” Includes excerpts of several interviews. With Simon Blaxland- de Lange. In *Owen Barfield: Romanticism Come of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 11-46.
- “Owen Barfield and the Evolution of Consciousness”, by Gary Lachman. Interview. With Gary Lachman. *Lapis: The Inner Meaning of Contemporary Life* 3 (1996): 47-50.
- Reprinted in *Revolutionaries of the Soul: Reflections on Magicians, Philosophers, and Occultists*, by Gary Lachman. Wheaton, IL: Quest Books, 2014. 173-182.
- “Owen Barfield and the Origin of Language.” *Towards* 1.2 (June 1978): 1, 3-7; 1.3 (Dec. 1978): 13-15.

- Reprinted as *Owen Barfield and the Origin of Language*. Pamphlet. Spring Valley, NY: St. George Publications, [1979].
- Translated into German as “Owen Barfield und der Ursprung der Sprache: Einer autobiographische Betrachtung.” In *Der Sprecher und sein Wort*, translated by Thomas Meyer. Dornach, Switzerland: Philosophische-Anthroposophischen Verlag am Goetheanum, [1985]. 7-29.
- Translated into Japanese in *Isbiki no shinka to gengo no kigen*, translated by Bun'ichi Asakura and Takemi Yokoyama. Tōkyō: Jinchigaku Shuppansha, 1987. 16-47.

Owen Barfield: Man and Meaning. Produced and narrated by G. B. Tennyson. Videocassette with accompanying booklet. Encino, CA: OwenArts, 1996.

Owen Barfield on C. S. Lewis. Edited by G. B. Tennyson. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1989. San Rafael, CA: Sophia Perennis, The Barfield Press, 2006.

- Second edition. Edited by G. B. Tennyson and Jane Hipolito. Oxford, England: Barfield Press UK, 2011.

“Oxford Poetry.” [Unsigned.] Review of *Oxford Poetry, 1917-1919*. *The New Statesman* 16 (20 Nov. 1920): 204-205.

“Oxford University.” Review of *Oxford*, by James Morris. *Boston Sunday Globe*, 5 Dec. 1965.

“Panic and its Opposite.” *Anthroposophical Movement* 17.10 (Oct. 1940): 1-2.

The Paranoia Wing. Drama [excerpted]. In *Owen Barfield: Romanticism Come of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 265.

“Participation and Isolation: A Fresh Light on Present Discontents.” *The Dalhousie Review* 52.1 (Spring 1972): 5-20.

- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 201-216; 2nd ed. (2013), 297-320..

“Pasteur the Plagiarist.” [Unsigned]. Review of *Béchamp or Pasteur?* by E. Douglas Hume. *Truth: A Weekly Journal* 94 (12 Dec. 1923): 1007-1009.

“Philology and the Incarnation.” *The Gordon Review* 8.4 (Spring 1965): 131-139.

- Reprinted in *Wheaton College Faculty Bulletin* 29.2 (Spring 1966): 1-13.
- Reprinted in *Anthroposophical Quarterly* 14.1 (Spring 1969): 9-13.
- Reprinted as Supplement to *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 3.7 (May 1972).
- Reprinted in *Journal for Anthroposophy* 24 (Autumn 1976): 2-12.
- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 228-236; 2nd ed. (2013), 338-350.
- Reprinted in *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 29.1-3 (Jan.-March 1998): 6-9.

- Reprinted in *Anthroposophy and Imagination: Classics from the Journal for Anthroposophy, Volume 2*, selected and introduced by Kate Farrell. *Journal for Anthroposophy* 76 (Summer 2006): 116-125.

“The Philosophy of Samuel Taylor Coleridge.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 7.4 (Christmas 1932): 385-404.

- Reprinted in *RCA*, 1st ed. (1944), 147-164; 2nd ed. (1966), 144-163; 3rd ed. (2012), 201-222.
- Reprinted in *Six Romantic Poets*, edited by Magda Maier and Christoph Jaffke. Stuttgart: Pädagogische Forschungsstelle beim Bund der Freien Waldorfschulen, 1985. 27-40.

Poetic Diction: A Study in Meaning. London: Faber and Gwyer, Ltd., 1928.

- First edition reprinted as *Fundamentals of Poetry*. Delhi: Shubhi Publications, 1999.
- Second edition. London: Faber and Faber, 1952.
- Second edition reprinted with an Introduction by Howard Nemerov. New York: McGraw-Hill, 1964.
- “Preface to the Second Edition” excerpted in *ABR*, 154-155.
- Chapter 2 of the 2nd ed. excerpted as “*Poetic Diction: A Study in Meaning*” in *From the Library of C. S. Lewis: Selections from Writers Who Influenced his Spiritual Journey*, compiled by James Stuart Bell with Anthony Palmer Dawson. Colorado Springs, CO: Waterbrook Press (Shaw Books), 2004. 342-343.
- Chapter 11 of the 2nd ed. excerpted as “*Poetic Diction: A Study in Meaning*” in *From the Library of C. S. Lewis: Selections from Writers Who Influenced his Spiritual Journey*, compiled by James Stuart Bell with Anthony Palmer Dawson. Colorado Springs, CO: Waterbrook Press (Shaw Books), 2004. 327.
- Third edition, with an Afterword by the author. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1973. Reprinted Norwood, PA: Norwood Editions, 1975. 2nd Wesleyan ed., 1984.
- Excerpted in *Reclaiming the Imagination: Philosophical Perspectives for Writers and Teachers of Writing*, edited by Ann E. Berthoff. Portsmouth, NH: Heinemann Educational Books, Inc., Boynton/Cook Publishers, Inc., 1984. 39-40.
- Translated into Japanese as *Shi no kotoba: imi no kenkyū*. Translated by Nobuo Matsumoto and Ryuzo Akiba. Tōkyō: Eihosa, 1985.
- Chapters 3, 5, 7, and 9 of the 3rd edition reprinted in *ABR*, 5-32.
- Chapter 2 of the 3rd ed. excerpted as “A Felt Change of Consciousness” in *ABR*, 78-79.
- Chapter 6 of the 3rd ed. excerpted as “The Poet” in *ABR*, 77-78.
- Chapter 12 of the 3rd ed. excerpted as “The Spirit of Poetry” in *ABR*, 81.
- Chapter 3 of the 3rd ed. excerpted in “Financial Inklings” in *Associate!: A Monthly Digest from the World of Associative Economics*, March 2009, 5.
- Fourth edition, with Prefaces and Afterword by the author. Oxford, England: Barfield Press UK, 2010.

- “Poetic Diction and Legal Fiction.” [A. O. Barfield]. In *Essays Presented to Charles Williams*, edited by C. S. Lewis. London: Oxford University Press, 1947. 106-127. Paperback ed. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Co., 1966. 106-127.
- Reprinted in *The Importance of Language*, edited by Max Black. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1962. 51-71. Cornell Paperback, 1969. Reprinted 1982.
 - Reprinted in *The Norton Reader: An Anthology of Expository Prose*, edited by Arthur M. Eastman et al. Revised edition. New York: W. W. Norton, 1969. 117-135.
 - Reprinted in *The Norton Reader: An Anthology of Expository Prose*, edited by Arthur M. Eastman et al. Third edition. New York: W. W. Norton, 1973. 136-155.
 - Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 44-64; 2nd ed. (2013), 13-29.
 - Excerpted in *Reclaiming the Imagination: Philosophical Perspectives for Writers and Teachers of Writing*, edited by Ann E. Berthoff. Portsmouth, NH: Heinemann Educational Books, Inc., Boynton/Cook Publishers, Inc., 1984. 130-131.
 - Reprinted in *ABR*, 56-75.
- “Poetry in Walter de la Mare.” *The Denver Quarterly* 8.3 (Autumn 1973): 69-81.
- “Poetry, Verse and Prose.” Review of *Collected Essays, Papers, etc., of Robert Bridges*, vols. 2 and 3. *The New Statesman* 31 (6 Oct. 1928): 793-794.
- “The Politics of Abortion.” *The Denver Quarterly* 6.4 (Winter 1972): 18-28.
- “Positivism and Anthroposophy.” *Anthroposophical Quarterly* 2.1 (Spring 1957): 7-10.
- “Postman’s Knock.” Short story. *Truth: A Weekly Journal* 99 (3 March 1926): 425-426, 428.
- “Postscript” [to “C. S. Lewis: Science Fiction and Theology,” by Charles Davy]. *The Golden Blade*, 1976, 95-97.
- “Prayer.” [O. B.]. Poem. *Anthroposophical Quarterly* 5.1 (Spring 1960): 15.
- “Preface.” In *The Mystery of Physical Life*, by E. Grant Watson. London: Abelard-Schuman, 1964. 9-12.
- “Preface.” In *Sunspace: Science at a Threshold of Spiritual Understanding*, by Olive Whicher. London: Rudolf Steiner Press, 1989. xiii-xvi.
- Translated as “Vorwort” in *Sonnenraum: Ein Übungsweg zum Verständnis des Lebendigen*, by Olive Whicher. Translated into German by Thomas Meyer. Dornach, Switzerland: Philosophisch-Anthroposophischer Verlag am Goetheanum, 1989. 9-13.
- “Preface.” In *The Taste of the Pineapple: Essays on C. S. Lewis as Reader, Critic, and Imaginative Writer*, edited by Bruce L. Edwards. Bowling Green, OH: Bowling Green Popular Press, 1988. 1-2.
- Reprinted in slightly different form as “The Five C. S. Lewises” in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 120-122; 2nd ed. (2011), 129-131.

- “Preface to the new edition.” In *The Mystery of Physical Life*, by E. Grant Watson. Edinburgh: Floris Books; New York: Lindisfarne Press, 1992. 9-12.
- “The Presence of Subterranean Springs.” Review of *Insight-Imagination: The Emancipation of Thought and the Modern World*, edited by Douglas Sloan. *Towards* 2.5 (Summer-Fall 1984): 36-40.
- “The Present Age.” Review of *The Present Age*, edited by Walter Johannes Stein. *Anthroposophical Movement* 12.11/12 (Dec. 1935): 186-187.
- “The Problem of Financing Consumption.” [A. O. Barfield]. *The Nineteenth Century and After* 105 (June 1929): 792-801.
- “Prologue to Songs and Dances of Many Lands.” Poem. In *Musical Adventures in Cornwall*, by Maisie and Evelyn Radford. Dawlish, England: David and Charles (Publishers), Ltd., 1965. 44.
- “The Psalms of David.” *Anthroposophical Movement* 22.3 (March 1945): 1-4; 22.4/5 (April-May 1945): 1-5.
- Reprinted in *The Mint: A Miscellany of Literature, Art and Criticism*, edited by Geoffrey Grigson. London: Routledge and Sons, 1946. 139-151.
 - Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 237-248; 2nd ed. (2013), 351-366.
- “Psychology and Reason.” *The Criterion: A Quarterly Review* 9 (July 1930): 606-617.
- “Public Lectures in Reading.” [O. B.]. *Anthroposophical Movement* 31.5 (May 1954): 6-7.
- “The Purpose of Machinery.” Letter. *G. K.’s Weekly* 1 (29 Aug. 1925): 542.
- “The Quarterly and its Editor.” [O. B.]. *Anthroposophical Quarterly* 21.2 (Summer 1976): 29-30.
- “The Queen’s Beast (1954).” Poem. In “The Defiant Lyricism of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *VII: An Anglo-American Literary Review* 6 (1985): 30-31.
- Reprinted in *ABS*, 36-37.
- “Question Time.” With Walter Hooper and Roger Lancelyn Green. Response to audience questions in *Facets of Lewis*, a meeting held in Church House, Westminster, on 2 March 1977, to mark the publication of *The Dark Tower and Other Stories*, by C. S. Lewis. Issued as “Facets of Lewis’ (supplementary to *Inklings Archive 1*)” in *The Inklings Archives 3. Charles Williams and Other Inklings* [compact disc], recorded and issued by Nigel Sustins. 2007.
- “Random Reflections.” Lecture. *Evolution of Consciousness*. 1982 Lindisfarne Corresponding Members Conference, Crestone, Colorado. Audiocassette No. I. F.6. West Stockbridge, MA: Lindisfarne Tapes, 1982.

- “The Reader’s Eye.” *The Cornhill Magazine* new (3rd) series 49 (Sept. 1920): 327-331.
- “Recollections and Observations.” *Child and Man: Education as an Art* 24.1 (Nov. 1989): 8-10.
- Reprinted in *Owen Barfield: A Waldorf Tribute*, edited by Brien Masters. A Steiner Education Monograph. Forest Row, England: Steiner Education, 1998. 41-45.
 - “El redescubrimiento del sentido.” Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 11-28. Translation into Spanish of “The Rediscovery of Meaning”, first published in *The Saturday Evening Post* 234 (7 Jan. 1961): 36-37, 61, 64-65.
 - “The Rediscovery of Allegory (I).” In *ROM*, 1st ed., 93-100; 2nd ed., 135-145. First published as a review of *The Visionary Landscape: A Study in Medieval Allegory*, by Paul Pichler. *Medium Aevum* 42.1 (Spring 1973): 84-91.
 - “The Rediscovery of Allegory (II).” In *ROM*, 1st ed. (1977), 101-110; 2nd ed. (2013), 146-159. First published as “Some Reflections on Iconology” in *The Denver Quarterly* 7.4 (Winter 1973): 42-54.
- “The Rediscovery of Meaning.” *The Saturday Evening Post* 234 (7 Jan. 1961): 36-37, 61, 64-65.
- Reprinted in *Adventures of the Mind*, 2nd series, edited by Richard Thruelsen and John Kobler. New York: Alfred Knopf, 1961. 311-324. Paperback ed., New York: Random House (Vintage Books), 1962. 311-324.
 - Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 11-21; 2nd ed. (2013), 13-29.
 - Reprinted in *Three Articles on Science and the Humanities. [A resource for the] 1983-84 Humanities Festival March 7-24, 1984: Cosmos: The Influence of Science on the Humanities*, with Howard Nemerov and Victor F. Weisskopf. Rock Island, IL: Augustana College, 1984. 9-14.
 - Translated into Spanish as “El redescubrimiento del sentido”. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 11-28.
- The Rediscovery of Meaning, and Other Essays*. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1977. Wesleyan Paperback, 1985. San Raphael, CA: Sophia Perennis, The Barfield Press, 2006.
- Second edition. Oxford, England: Barfield Press UK, 2013.
 - Excerpted as *El arpa y la cámara*. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. Translation into Spanish of six essays in *ROM*, 2nd ed. (2013): “The Rediscovery of Meaning”, “The Harp and the Camera”, “Dream, Myth, and Philosophical Double Vision”, “Matter, Imagination, and Spirit”, “Science and Quality”, and “The Meaning of the Word ‘Literal’ ”.

“Reflections on C. S. Lewis, S. T. Coleridge and R. Steiner.” Interview. With Clifford Monks. *Towards* 2.6 (Spring/Summer 1985): 6-13, 39.

- Excerpted as “Reflections on C. S. Lewis: A Conversation between Owen Barfield and Clifford Monks” in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 128-137.
- Excerpted as “A Discussion about C. S. Lewis” in *OB/CSL*, 2nd ed. (2011), 132-144.

“The Reith Lectures 1976.” *Anthroposophical Quarterly* 22.1 (Spring 1977): 13-18.

“The Relation between the Economics of C. H. Douglas and those of Rudolf Steiner.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 8.3 (Michaelmas 1933): 272-285.

Review of *Religion and the Decline of Magic*, by Keith Thomas. *Anthroposophical Quarterly* 17.2 (Summer 1972): 39-40.

Reminiscence [untitled] of C. S. Lewis and Mrs. Janie Moore. In *Through Joy and Beyond: A Pictorial Biography of C. S. Lewis*, by Walter Hooper. New York: Macmillan Publishing Co., Inc.; London: Collier Macmillan Publishers, 1982. 77-78.

Reminiscence [untitled] of the lecture given by Rudolf Steiner in London on the evening of 24 August 1924. In *Rudolf Steiner in Britain: A Documentation of his Ten Visits. Volume II, 1922-1925*, by Crispian Villeneuve. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2004. 1068.

Reminiscence [untitled] of Owen Barfield’s only encounter with Rudolf Steiner. In *Rudolf Steiner in Britain: A Documentation of his Ten Visits. Volume II, 1922-1925*, by Crispian Villeneuve. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2004. 1069.

“Reminiscences.” [Solomon Oudel]. *Anthroposophical Movement* 11.19/20 (25 Oct. 1934): 164-166.

- Reprinted in *RSO*, 1-5.
 - Reprinted in *Rudolf Steiner in Britain: A Documentation of his Ten Visits. Volume II, 1922-1925*, by Crispian Villeneuve. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2004. 1212-1214.
- *Reminiscences and . . .* [Solomon Oudel]. With an Introduction by Owen Barfield. Pamphlet. Spring Valley, NY: St. George Publications, 1986. First published in *Anthroposophical Movement* 11.14 (9 Aug. 1934): 124-126; 11.19/20 (25 Oct. 1934): 164-166; 14.12 (Dec. 1937): 187-190.
 - “Report.” With D. N. Dunlop, G. Kaufmann, et al. In *Memorandum of some events in the Anthroposophical Society during the years 1925 – 1935*, by C. Bessenich et al. Dornach, Switzerland: Privately printed, 1935. 96-97. First published, in German, as “Bericht” in *Denkschrift über Angelegenheiten der Anthroposophischen Gesellschaft in den Jahren 1925 bis 1935*, by C. Bessenich et al. Dornach, Switzerland: Privately printed, 1935. 100-101.

- “Report.” [Unsigned]. In *Who was Ita Wegman: A Documentation. Volume 3 – 1924 until 1935: Struggles and Conflicts*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven, translated by Matthew Barton. Spring Valley, NY: Mercury Press, 2005. 263-265. First published, in German, as “Bericht” in *Denkschrift über Angelegenheiten der Anthroposophischen Gesellschaft in den Jahren 1925 bis 1935*, by C. Bessenich et al. Dornach, Switzerland: Privately printed, 1935. 100-101.
- “Report of the Conference of the Threefold Commonwealth Research Group.” [A. O. B.]. *Anthroposophical Movement* 10.24 (7 Dec. 1933): 191-193.
- “The Research Magnificent.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 96 (17 Sept. 1924): 491.
- Response [untitled] to *D. N. Dunlop: Ein Zeit und Lebensbild*, by Thomas Meyer. In *Rudolf Steiner in Britain: A Documentation of his Ten Visits. Volume I, 1902-1921*, by Crispian Villeneuve. Forest Row, England: Temple Lodge, 2004. 6-7. Excerpt from “A Book about D. N. Dunlop.” *Anthroposophical Society in Great Britain News Sheet for Members* 64.3 (Summer 1987): 4.
- “Response to Phronisterion.” Letter. *Towards* 3.1 (Fall 1987): 24-25.
- Response to “The Short Stories: ‘The Man Born Blind,’ ” by John Fitzpatrick. *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 14.8 (June 1983): 5.
- “The Riddle of the Sphinx.” *Arena* 19 (April 1964): 121-128.
- “Romanticism and Anthroposophy.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 1.1 (Easter 1926): 111-124.
- Romanticism Comes of Age*. London: Anthroposophical Publishing Co., 1944.
- New and augmented edition. London: Rudolf Steiner Press, 1966. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1967. Wesleyan Paperback, 1986. San Raphael, CA: Sophia Perennis, The Barfield Press, 2006.
 - Third edition. Oxford, England: Barfield Press UK, 2012.
- “The Roots of English.” Letter. *G. K.’s Weekly* 2 (13 Feb. 1926): 550.
- “The Roots of Eurythmy.” *Newsletter of the Friends of the London School of Eurythmy*, Summer Term 1982, not paginated.
- The Rose on the Ash-Heap*. Märchen. Oxford, England: Barfield Press UK, 2009.
- “Rudolf Steiner.” [Unsigned]. Review of *The Story of My Life*, by Rudolf Steiner. *The New Age: A Weekly Review of Politics, Literature and Art* 42 (8 March 1928): 226.
- “Rudolf Steiner (1861-1925).” Translated into German. *Die Auslese aus Zeitschriften des In und Auslandes* 26.10 (Oct. 1962): 613-616. First published, in English, as “Centennial – Rudolf Steiner (1861-1925).” *The Contemporary Review* 199 (Feb. 1961): 88-91.

“Rudolf Steiner and English Poetry.” *Anthroposophical Movement* 9.10 (12 May 1932): 77-79.

“Rudolf Steiner and Hegel.” *Anthroposophical Quarterly* 18.2 (Summer 1973): 31-36.

Review of *Rudolf Steiner Enters My Life*, by Friedrich Rittelmeyer. *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 5.1 (Easter 1930): 121-122.

Review of *Rudolf Steiner: Life, work, path and social activities*, by Rudi Lissau. *Anthroposophy Today* 5 (Summer 1988): 88-90.

“Rudolf Steiner’s Concept of Mind.” In *The Faithful Thinker: Centenary Essays on the Work and Thought of Rudolf Steiner, 1861-1925*, edited by A. C. Harwood. London: Hodder and Stoughton, 1961. 11-21.

- Reprinted in *RCA*, 2nd ed. (1966), 241-254; 3rd ed. (2012), 310-325.
- Excerpted in *Twentieth-Century Literary Criticism. Volume 13: 1900 – 1959*, edited by Dennis Poupard and James E. Person, Jr. Detroit, MI: Gale Research Co., 1984. 453-455.

“Rudolf Steiner’s Early Letters.” Review of *Briefe von Rudolf Steiner*, vol. 1, by Rudolf Steiner. *The Golden Blade*, 1950, 107-111.

“Rudolf Steiner’s Letters.” Review of *Briefe von Rudolf Steiner*, vol 2, by Rudolf Steiner. *The Golden Blade*, 1954, 97-100.

“‘Ruin’.” *The London Mercury* 7 (Dec. 1922): 164-170.

- Reprinted as “‘Ruin’: A Word and a History” in *The Living Age* 316 (20 Jan. 1923): 164-170.
- Reprinted, somewhat revised, as Chapter VII, “The Making of Meaning (I),” in *Poetic Diction: A Study in Meaning*. London: Faber and Gwyer Ltd., 1928. 108-129.

“The Russet.” [G. A. L. Burgeon]. Poem. *The New English Weekly: A Review of Public Affairs, Literature and the Arts* 29.26 (10 Oct. 1946): 217.

“Rust.” Poem. In *ABS*. 53-54.

- Reprinted in *VII: An Anglo-American Literary Review* 27 (2010): 67.
- *Salvare le apparenze: Uno studio sull'idolatrie*. Translation into Italian of *Saving the Appearances: A Study in Idolatry*, second edition. Edited by Giovanni Maddalena and Stephania Scardicchio. Genoa and Milan: Casa Editrice Marietti 1820, Società per Azioni, 2010.

“Sapphics.” Poem. *Nine: A Magazine of Poetry and Criticism* 3.1 (Dec. 1950): 39.

- Reprinted in *ABS*, 34.

Saving the Appearances: A Study in Idolatry. London: Faber and Faber, 1957. New York: Harcourt, Brace and World, 1965.

- Chapter 19, “Symptoms of Iconoclasm,” reprinted in *Romanticism and Consciousness: Essays in Criticism*, edited by Harold Bloom. New York: W. W. Norton, 1970. 41-46.
- Second edition, with an Introduction by Owen Barfield. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1988.
- Second edition translated into German as *Evolution – Der Weg des Bewusstseins: Zur Geschichte des Europäischen Denkens*. Edited by Elmar Schenkel. Translated by Markus Wülfing. Foreword by David Bohm. Aachen, Germany: N. F. Weitz Verlag, 1991.
- Chapter 1, “The Rainbow,” excerpted in *ABR*, 87-89.
- Chapter 2, “Collective Representations,” excerpted in *ABR*, 89-90.
- Chapter 3, “Figuration and Thinking,” excerpted in *ABR*, 91-94.
- Chapter 6, “Original Participation,” excerpted in *ABR*, 94-98.
- Chapter 8 excerpted as “Dashboard Knowledge” in *ABR*, 154.
- Chapter 9 excerpted as “The Darwinian Hypothesis” in *ABR*, 155-156.
- Chapter 13, “The Texture of Modern Thought,” excerpted in *ABR*, 98-103.
- Chapter 14, “Before and After the Scientific Revolution,” excerpted in *ABR*, 103-106.
- Chapter 17, “The Development of Meaning,” excerpted in *ABR*, 106-109.
- Chapter 18, “The Origin of Language,” excerpted in *ABR*, 110-112.
- Chapter 19, “Symptoms of Iconoclasm,” excerpted in *ABR*, 112-117.
- Chapter 20, “Final Participation,” excerpted in *ABR*, 117-122.
- Chapter 21, “Saving the Appearances,” excerpted in *ABR*, 123-126.
- Second edition translated into Italian as *Salvare le apparenze: Uno studio sull'idolatrie*. Edited by Giovanni Maddalena and Stephania Scardicchio. Genoa and Milan: Casa Editrice Marietti 1820, Società per Azioni, 2010.
- Third edition, with introductions by the author and editor's notes. Oxford, England: Barfield Press UK, 2011.
- Third edition translated into Spanish as *Salvar las apariencias: Un estudio sobre idolatría*. Translated by Joaquín Chamorro Mielke. Foreword by Sam Betts. Vilaür, Spain: Atalanta, 2015.

“Saving the Final Appearance: A Visit with Owen Barfield a Few Months before His Death.” Interview. With Alan Pittman. *Rudolf Steiner Library Newsletter* 23 (1999): 8-11.

- “Science and Quality.” In *ROM*, 1st ed. (1977), 176-186; 2nd ed. (2013), 259-275. First published as “Historical Perspectives in the Development of Science.” In *Toward a Man-Centered Medical Science*. Vol. 1 of *A New Image of Man in Medicine*, edited by Karl E. Schaefer, M.D., et al. Mount Kisco, NY: Futura Publishing Co., Inc., 1977. 121-136.
 - Translated into Spanish as “Ciencia y cualidad”. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 85-102.

“Scientific Lying.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 94 (10 Oct. 1923): 592-593.

- Review of *Scientist of the Invisible*, by A. P. Shepherd. [O. B.]. *Anthroposophical Movement* 32.4 (April 1955): 7-8.
- “The Scottish Chaucerians.” *The New Statesman* 17 (11 June 1921): 273-274.
- “Secrets of Hindu Hair-Killing.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 95 (23 Jan. 1924): 158.
- “Selections from Owen Barfield’s Introduction and Notes.” In *Lectures 1818-1819: On the History of Philosophy*, edited by J. R. de J. Jackson. Vol. 8 of *The Collected Works of Samuel Taylor Coleridge*. Edited by Kathleen Coburn. Princeton, NJ: Princeton University Press, Bollingen, 2000. 869-891.
- “Self and Reality.” *The Denver Quarterly* 6.1 (Spring 1971): 1-28.
- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 155-175; 2nd ed. (2013), 227-258.
- “The Self in Vogue.” Review of *Words and Values*, by Peggy Rosenthal. *Towards* 2.7 (Summer 1986): 33-34.
- “Semantics.” [G. A. L. Burgeon]. Poem. *The New English Weekly: A Review of Public Affairs, Literature and the Arts* 30.1 (17 Oct. 1946): 6.
- “Seven Letters.” Short story. *The Weekly Westminster Gazette* new series no. 3 (4 March 1922): 16.
- “She.” Poem. *Seven: An Anglo-American Literary Review* 27 (2010): 68.
- Review of *The Shepherd and Other Poems*, by Edmund Blunden. *The Beacon* 1 (June 1922): 602-603.
- “The Shepherd of New Gifts.” Review of the premiere performance of *The Shepherd of New Gifts*, by A. C. Harwood. *Anthroposophical Movement* 8.14 (5 July 1931): 112-113.
- *Shi no kotoba: imi no kenkyū*. Translation into Japanese of *Poetic Diction: A Study in Meaning*. Translated by Nobuo Matsumoto and Ryuzo Akiba. Tōkyō: Eihosa, 1985. First published, in English, London: Faber and Gwyer, 1928.
 - “El significado de la palabra «literal»”. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaür, Spain: Atalanta, 2019. 103-121. Translation into Spanish of “The Meaning of the Word ‘Literal’”, first published in *Metaphor and Symbol. Proceedings of the Twelfth Symposium of the Colston Research Society, held in the University of Bristol March 28th – March 31st, 1960*, edited by L. C. Knights and Basil Cottle. London: Butterworth and Co., 1960. 48-57.
- “The Silent Piano (for E. B.).” Poem. *Nine: A Magazine of Poetry and Criticism* 2.2 (May 1950): 113.

- Reprinted in *ABS*, 24-25.

“The Silent Voice of Poetry.” *The New Statesman* 16 (15 Jan. 1921): 448-449.

The Silver Trumpet. Novel for children. Illustrated by Gilbert James. London: Faber and Gwyer, Ltd., 1925.

- New edition. Designed and illustrated by Betty Beebe. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans Publishing Co., 1968.
- New edition. Edited with an afterword by Marjorie Mead. With illustrations by Josephine Spence. Longmont, CO: Bookmakers Guild, 1986.
- Chapter 4 reprinted as “The Wedding” in *ABR*, 163-167.

Review of *Singing Rivers*, by Dorothy Una Ratcliffe. *The Beacon* 1 (Sept. 1922): 843.

- “Solovyov and the Meaning of Love: A Preface.” *Towards* 2.6 (Spring/Summer 1985): 14-15, 23. First published as “Introduction” in *The Meaning of Love*, by Vladimir Solovyov, edited by Thomas R. Beyer. West Stockbridge, MA: Lindisfarne Press, 1985. 7-16.

“Some Elements of Decadence.” *The New Statesman* 18 (24 Dec. 1921): 344-345.

“Some Reflections arising out of the War.” *Anthroposophical Movement* 17.5 (May 1940): 1-2.

- “Some Reflections on *The Great Divorce*.” *Mythlore: A Journal of J. R. R. Tolkien, C. S. Lewis, Charles Williams, and the Genres of Myth and Fact* 4.1 (Sept. 1976): 7-8. First published in an abbreviated version as “On C. S. Lewis and *The Great Divorce*” in *Mythprint: The Monthly Bulletin of the Mythopoeic Society* 13.1 (Jan. 1976): 2, 7.
 - Reprinted in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 82-89; 2nd ed. (2011), 83-91.

“Some Reflections on Iconology.” *The Denver Quarterly* 7.4 (Winter 1973): 42-54.

- Reprinted as “The Rediscovery of Allegory (II)” in *ROM*, 1st ed. (1977), 101-110; 2nd ed. (2013), 146-159.

“The ‘Son of God’ and the ‘Son of Man’.” Mimeographed lecture delivered at Zeist, Netherlands, 31 Aug. 1958.

- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 249-260; 2nd ed. (2013), 367-384.

- “Sonnet.” Poem. In *The Mercury Book of Verse: Being a Selection of Poems published in The London Mercury, 1919-1930*. With an Introduction by Sir Henry Newbolt. London: Macmillan and Co., Ltd., 1931. 31-32. First published as Sonnet IX in “Nine Sonnets.” Sonnet sequence. *The London Mercury* 5 (March 1922): 465.

- Reprinted in *Poets of Our Time: Poems by Contemporary Poets*, edited by Eric Gillett. London, Edinburgh, New York, Toronto, and Paris: Thomas Nelson and Sons, Ltd., 1932. 24. Reprinted, 1939.

“Sonnet: How shall I work that she may not forget.” Poem. In *Art and Love: An Illustrated Anthology of Love Poetry*, selected by Kate Farrell. New York: The Metropolitan Museum of Art; Boston: Little, Brown/Bulfinch Press, 1990. 62.

- Reprinted as “Sonnet” in *ABS*, 24.

“Sonnet: On the Resistance in the German Evangelical Church.” Poem. *Anthroposophical Movement* 11.19/20 (25 Oct. 1934): 192.

“The Sound of Friendship.” Review of *They Stand Together: The Letters of C. S. Lewis to Arthur Greeves*, edited by Walter Hooper. *Christian World*, 4 May 1979, 13.

- Reprinted in *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 10.7 (May 1979): 5-6.
- Reprinted in *VII: An Anglo-American Literary Review* 1 (1980): 128-129.
- Reprinted in *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 29.1-3 (Jan.-March 1998): 10.

Speaker's Meaning. Middletown, CT. Wesleyan University Press; London: Rudolf Steiner Press, 1967. Reprinted by Rudolf Steiner Press, 1972.

- Wesleyan Paperback, 1984. San Rafael, CA: Sophia Perennis, The Barfield Press, 2006.
- Translated into Japanese as *Kotoba to imi tonō deãi: hanashite no imi*. Translated by Bun'ichi Asakura and Kan'ichi Morita. Tōkyō: Jinchigakushuppansha, 1983.
- Translated into German as *Der Sprecher und sein Wort*. Translated by Thomas Meyer. Dornach, Switzerland: Philosophisch-Anthroposophischer Verlag am Goetheanum, [1985].
- Pp. 75-82 of *Der Sprecher und sein Wort* reprinted as “Inspiration und Imagination” in *Das Goetheanum: Wochenschrift für Anthroposophie* 64.41 (6 Oct. 1985): 303-305.
- Chapter 4 excerpted as “Instinct” and as “Evolution of Consciousness” in *ABR*, 153-154, 156.
- Third edition. Oxford, England: Barfield Press UK, 2011.

“Speech and Drama.” Review of *Speech and Drama*, by Rudolf Steiner. *Anthroposophical Quarterly* 5.2 (Summer 1960): 17-18.

“Speech, Reason and the Consciousness Soul.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 2.4 (Christmas 1927): 537-554.

- Reprinted as “Speech, Reason and Imagination” in *RCA*, 1st ed. (1944), 52-66; 2nd ed. (1966), 67-83; 3rd ed. (2012), 83-101.
- Translated into German as “Sprache, Gedanke und Imagination im Hinblick auf die Missions Englands” in *Blätter für Anthroposophie und Mitteilungen aus der anthroposophischen Bewegung* 9.7-8 (July-Aug. 1957): 266-273.

“The Spiritual Basis of Fascism.” Letter. *The New Age: A Weekly Review of Politics, Literature and Art* 35 (30 Oct. 1924): 9.

- “Sprache, Gedanke und Imagination im Hinblick auf die Missions Englands.” *Blätter für Anthroposophie und Mitteilungen aus der anthroposophischen Bewegung* 9.7/8 (July-Aug. 1957): 266-273. Translation into German of “Speech, Reason and Imagination.” *RCA*, 1st ed. (1944), 52-66. First published, in English, as “Speech, Reason and the Consciousness Soul” in *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 2.4 (Christmas 1927): 537-544.
- *Der Sprecher und sein Wort*. Translation into German of *Speaker’s Meaning*. Translated by Thomas Meyer. Dornach, Switzerland: Philosophisch-Anthroposophischer Verlag am Goetheanum, [1985]. First published, in English, as *Speaker’s Meaning*. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1967.
 - Pp. 75-82 reprinted as “Inspiration und Imagination” in *Das Goetheanum: Wochenschrift für Anthroposophie* 64.41 (6 Oct. 1985): 303-305.

“St. James of Compostela.” *Anthroposophical Quarterly* 9.2 (Summer 1964): 200-202.

“‘Stamping Out’ Foot-and-Mouth Disease.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 94 (19 Dec. 1923): 1048.

Review of *Stars’ Roundelay*, by Isabel Wyatt. [O. B.]. *Anthroposophical Movement* 25.2 (Feb. 1948): 4.

- “Statement of Intent.” With D. N. Dunlop, M. Wheeler, et al. In *Who was Ita Wegman: A Documentation. Volume 3 – 1924 until 1935: Struggles and Conflicts*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven, translated into English by Matthew Barton. Spring Valley, NY: Mercury Press, 2005. 289-290, 392-394. First published, in a slightly different English version, as “‘Willenserklärung’ (Declaration of Will, Declaratory Act).” *Anthroposophical News Sheet* 2.16/17 (22 and 29 April 1934): 67-68.

“Statistics and Elastics.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 94 (1 Aug. 1923): 192.

- “Streben, Bestreben, Bestrebung.” In *Translators and Editors in Anthroposophy Worldwide: Extended Glossary*, edited and published by Anna Meuss. London, 2004. 29. Excerpt from “Comment.” *Word for Word: Communications of Translators and Publishers in Anthroposophy* 1.4 (Oct. 1987): 12-13.

“A Study Guide to *The Screwtape Letters*.” Prepared by Walter Hooper and Owen Barfield. In *The Screwtape Letters*, by C. S. Lewis. West Chicago, IL: Lord and King Associates, Power Books; West Chicago, IL: Lord and King Associates; Revell; West Chicago, IL: Lord and King Associates, Spire Books, 1976. 149-172.

“The Stupid Husband.” Short story. *Truth: A Weekly Journal* 95 (28 May 1924): 1039-1041.

“Style.” *Anthroposophical Movement* 10.11 (8 June 1933): 83-86.

- “Sueño, mito y doble visión filosófica.” Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. In *El arpa y la cámara*, by Owen Barfield. Translated by Maria Tabuyo and Augustin López. Vilaur, Spain: Atalanta, 2019. 51-65. Translation into Spanish of

“Dream, Myth, and Philosophical Double Vision”, first published in *Myths, Dreams, and Religion*, edited by Joseph Campbell. New York: E. P. Dutton, 1970. 211-224.

“Suggestions for a Film Scenario to be entitled *Romance* or ‘*The Professor’s Love-Story.*’” *The New Age: A Weekly Review of Politics, Literature and Art* 41 (4 Aug. 1927): 166-167.

“The Sun Cure for Tuberculosis.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 96 (9 July 1924): 62.

“The Sweet Miracle.” Review of *The Sweet Miracle*, by W. Force Stead. *The Beacon* 1 (Aug. 1922): 764.

Review of *The Symbolic Imagination: Coleridge and the Romantic Tradition*, by J. Robert Barth. *Christian Scholar’s Review* 8.1 (1978): 52-53.

- “Symptoms of Iconoclasm.” In *Romanticism and Consciousness: Essays in Criticism*, edited by Harold Bloom. New York: W. W. Norton, 1970. 41-46. First published as Chapter 19 of *Saving the Appearances: A Study in Idolatry*. First ed., London: Faber and Faber, 1957.

Talk [untitled]. Given in *Facets of Lewis*, a meeting held at Church House, Westminster, on 2 March 1977, to mark the publication of *The Dark Tower and Other Stories*, by C. S. Lewis. In *The Inklings Archives 1. Facets of Lewis* [compact disc], recorded and issued by Nigel Sustins. 2007.

“Thick metaphysics in practice.” Discussion. With John Davy, Margaret Masterman, R. B. Braithwaite, and Yorick Wilks (chairman). *Theoria to Theory* 11 (Aug. 1977): 9-25.

- “The Things That Are Caesar’s!” *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 14.10 (Aug. 1983): 1-5. First published as Chapter 6 of *This Ever Diverse Pair*. London: Victor Gollancz, 1950.
 - Reprinted in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 153-161.
 - Reprinted in *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 29.1-3 (Jan.-March 1998): 18-22.

“Thinking and Thought.” *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 2.1 (Easter 1927): 48-67.

- Reprinted in *RCA*, 1st ed. (1944), 34-51; 2nd ed. (1966) 47-66; 3rd ed. (2012), 60-82.
- Reprinted in *ABR*, 139-150.

This Ever Diverse Pair. [G. A. L. Burgeon]. London: Victor Gollancz, 1950.

- New edition, as by Owen Barfield. Edinburgh: Floris Books, Floris Classics, 1985.
- Chapter 6, “The Things That Are Caesar’s!” reprinted in *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 14.10 (Aug. 1983): 1-5.
- Chapter 6, “The Things That Are Caesar’s!” reprinted in *OB/CSL*, 1st ed. (1989), 153-161.

- Chapter 6, “The Things That Are Caesar’s!” reprinted in *CSL: The Bulletin of the New York C. S. Lewis Society* 29.1-3 (Jan.-March 1998): 18-22.
- Chapter 1, “Tabula in Naufragio,” excerpted in *ABR*, 172-176.
- Third edition. Oxford, England: Barfield Press, UK, 2010.

“Thomas Aquinas.” Review of *The Redemption of Thinking: A Study in the Philosophy of Thomas Aquinas*, by Rudolf Steiner. *The Golden Blade*, 1957, 93-95.

“Three Songs: ‘Words and Music’, ‘In the Garden’, ‘Bliss’.” Poems. *The London Mercury* 14 (Aug. 1926): 352-353.

“The Threefold Commonwealth and the Press.” *Anthroposophical Movement* 11.15 (9 Aug. 1934): 126.

Review of *Through the Toril*, by Yone Noguchi. *The Beacon* 1 (July 1922): 683-684.

“The Time-Philosophy of Rudolf Steiner.” *The Golden Blade*, 1955, 74-86.

- Reprinted in *RCA*, 2nd ed. (1966), 184-204; 3rd ed. (2012), 246-269.

“To Shave or not to Shave?” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 99 (21 April 1926): 753-754.

Review of *Toward Wholeness: Rudolf Steiner Education in America*, by Mary Caroline Richards. *Commonweal* 108.8 (24 April 1981): 244-246.

“Towards a Science of Man.” Review of *Geschichte als Stufengang der Mensch*, by H. E. Lauer. *Anthroposophical Quarterly* 3.2 (Summer 1958): 7-8.

“Towards Interviews Owen Barfield.” With Clifford Monks. *Towards* 1.6 (Summer 1980): 6-10.

“Tradition in Poetry.” [G. A. L. Burgeon]. *The New English Weekly: A Review of Public Affairs, Literature and the Arts* 30.5 (14 Nov. 1946): 47.

“The Transition to the Consciousness-Soul in English Folk-Tradition.” [Solomon Oudel]. *Anthroposophical Movement* 14.12 (Dec. 1937): 188-190.

- Reprinted in *RSO*, 15-23.

“The Transitional Seasons.” *Anthroposophical Movement* 10.2 (26 Jan. 1933): 10-12.

Tribute [untitled] to Cecil Harwood. In “Annual General Meeting [of the Anthroposophical Society in Great Britain].” *Anthroposophical Movement* 51.3 (April/mid-May 1974): 8-10.

“Two Kinds of Forgetting.” *The Nassau Review* 4.2 (1981): 1-11.

“Two Poems: ‘The Merman,’ ‘To the Old Adam (in Middle Age)’.” Poems. *The Golden Blade*, 1950, 61-62.

- “The Merman” reprinted in *ABS*, 45-46.

“Two Poems: ‘On Reading an Elizabethan Lyric in the British Museum Reading Room,’ ‘Ritual’.” Poems. *The London Mercury* 15 (March 1927): 463-464.

- “On Reading an Elizabethan Lyric in the British Museum Reading Room” reprinted in *The Living Age* 333 (15 Sept. 1927): 500.
- “Ritual” reprinted in *The Best Poems of 1927*, edited by L. A. G. Strong. New York: Dodd, Mead and Co., 1928. 29.
- “On Reading an Elizabethan Lyric in the British Museum Reading Room” reprinted in *The Mercury Book of Verse: Being a Selection of Poems published in The London Mercury, 1919-1930*. With an Introduction by Sir Henry Newbolt. London: Macmillan and Co., Ltd., 1931. 31.

- “Übersetzung aus dem Buch ‘Worlds Apart – A Dialogue of the 1960’s’ by Owen Barfield.” Translated into German by Georg Unger. *Mathematisch – Physikalische Korrespondenz* 117 (Michaeli 1980): 14-29. Translated excerpt from *Worlds Apart – A Dialogue of the 1960’s*. First ed., London: Faber and Faber, 1963.

Unancestral Voice. London: Faber and Faber, 1965.

- First American edition. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1965. Wesleyan Paperback, 1988. San Rafael, CA: Sophia Perennis, The Barfield Press, 2006.
- Chapter 10 excerpted as “Flume’s Lecture” in *ABR*, 182-187.
- Third edition. Oxford, England: Barfield Press UK, 2010.
- “Understanding Equity.” *Associative Economics Monthly*, Feb. 2007, 4-5. Excerpt of “Equity,” first published in *Anthroposophy: A Quarterly Review of Spiritual Science* 7.2 (Midsummer 1932): 134-156.

“The Use and Abuse of Mythology: I See Science Heading Straight for Bankruptcy.” *The Church of England Newspaper*, 3 Oct. 1958, 7.

“Utopia.” Letter. Response to “Utopia through the control of human behaviour,” by B. F. Skinner. *The Listener and BBC Television Review* 77 (26 Jan. 1967): 137.

“Vaccination Propaganda.” [Unsigned]. *Truth: A Weekly Journal* 95 (14 May 1924): 908.

“The Value of the Christian Myths: Self-Deceptions or Stages to Reality?” *The Church of England Newspaper*, 14 Feb. 1958, 1.

“The Ventricle of Memory.” *Anthroposophical Quarterly* 20.1 (Spring 1975): 10-11.

- “Verse.” Poem. In *A Journey through Time in Verse and Rhyme*, compiled by Heather Thomas. London: Rudolf Steiner Press, 1987. 271. Reprint, somewhat revised, of “In.” First published in *Anthroposophical Quarterly* 6.1 (Spring 1961): 21.
 - Reprinted in *A Journey through Time in Verse and Rhyme*, compiled by Heather Thomas. Revised ed., Edinburgh: Floris Books, 1998. 323.

- “Verse: ‘The Year Makes Answer,’ ‘A Meditation’.” Poems. *The Golden Blade*, 1971, 69, 71.
 - “A Meditation” reprinted in *Towards* 1.5 (Winter 1979): 27.
 - “A Meditation” reprinted in *Prayers and Meditations*, collected by Michael Jones. Revised and enlarged edition. Edinburgh: Floris Books, 1987. 82.
 - “A Meditation” reprinted in *ABS*, 59.
 - “A Meditation” reprinted in *Prayers and Meditations*, collected by Michael Jones. Revised and enlarged edition. Edinburgh: Floris Books, 1996. Reprinted in 2004. 77.
 - “A Meditation” is read aloud in *Owen Barfield: Man and Meaning* and reprinted as “Meditation” in the accompanying booklet. Produced and narrated by G. B. Tennyson. Videocassette. Encino, CA: OwenArts, 1996.

- “The Village Dance.” Poem. *The London Mercury* 24 (June 1931): 109-110.

- Review of *The Visionary Landscape: A Study in Medieval Allegory*, by Paul Piehler. *Medium Aevum* 42.1 (Spring 1973): 84-91.
 - Reprinted as “The Rediscovery of Allegory (I)” in *ROM*, 1st ed. (1977), 93-100; 2nd ed. (2013), 135-145.

- “A Visit to Beatrice.” Poem. *VII: An Anglo-American Literary Review* 9 (1988): 15-18.
 - Reprinted in *ABS*, 28-31.

- “Vorwort.” In *Sonnenraum: Ein Übungsweg zum Verständnis des Lebendigen*, by Olive Whicher. Translated from the English by Thomas Meyer. Dornach, Switzerland: Philosophisch-Anthroposophischer Verlag am Goetheanum, 1989. 9-13. First published in English as “Preface” in *Sunspace: Science at a Threshold of Spiritual Understanding*, by Olive Whicher. London: Rudolf Steiner Press, 1989. xiii-xvi.

- The Wall*. Drama [excerpted]. In *Owen Barfield: Romanticism Comes of Age: A Biography*, by Simon Blaxland-de Lange. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2006. 263.

- “Walter de la Mare.” Review of *Poems*, by Walter de la Mare. *The New Statesman* 16 (6 Nov. 1920): 140, 142.

- “Walter de la Mare.” [Not the same as the above.] *Anthroposophical Quarterly* 1.3 (Autumn 1956): 7-10.

- What Coleridge Thought*. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1971. London: Oxford University Press, 1972.

- Wesleyan Paperback, 1983. San Rafael, CA: Sophia Perennis, The Barfield Press, 2006.
- Chapter 10, “Ideas, Method, Laws,” reprinted in *Samuel Taylor Coleridge*, edited and with an introduction by Harold Bloom. New York, New Haven, and Philadelphia: Chelsea House Publishers (Modern Critical Views), 1986. 53-66.
- Chapter 2, “*Natura Naturans and Natura Naturata*,” excerpted in *ABR*, 153.
- Third edition. Oxford, England: Barfield Press Oxford, 2014.

“What is Theosophy?” Letter. *The New Age: A Weekly Review of Politics, Literature and Art* 34 (20 March 1924): 250-251.

- Reprinted in *Rudolf Steiner in Britain: A Documentation of his Ten Visits. Volume II, 1922-1925*, by Crispian Villeneuve. Forest Row, England: Temple Lodge Publishing, 2004. 1009.

“Where can we hope to swim in love’s bright wave?” Poem. In “The Defiant Lyricism of Owen Barfield,” by Thomas Kranidas. *VII: An Anglo-American Literary Review* 6 (1985): 31.

- Reprinted as “Sonnet” in *ABS*, 50.

“Where is Fancy Bred?” *The Golden Blade*, 1968, 41-55.

- Reprinted in *ROM*, 1st ed. (1977), 79-92; 2nd ed. (2013), 115-134.

“‘Where Sensitivity was Once Enough.’” In *Literature Criticism from 1400 to 1800, Vol. 5*, edited by James E. Person, Jr. Detroit, MI: Gale Research Co., 1987. 13-16.

“Why Reincarnation?” *The Golden Blade*, 1979, 33-43.

“Wilfred Owen.” [Unsigned]. Review of *Poems*, by Wilfred Owen. *The New Statesman* 16 (15 Jan. 1921): 454.

“‘Willenserklärung’ (Declaration of Will, Declaratory Act).” With D. N. Dunlop, M. Wheeler, et al. *Anthroposophical News Sheet* 2.16/17 (22 and 29 April 1934): 67-68.

- Translated into German as “Willenserklärung.” [Unsigned]. In *Denkschrift über Angelegenheiten der Anthroposophischen Gesellschaft in der Jahren 1925 bis 1935*, by C. Bessenich et al. Dornach, Switzerland: Privately printed, 1935. 139-140.
- Reprinted, in English, as “Willenserklärung (Declaration of Intentions).” [Unsigned]. In *Memorandum of some events in the Anthroposophical Society during the years 1925-1935*, by C. Bessenich et al, translated from the German. Dornach, Switzerland: Privately printed, 1935. 133-135.
- Translated into German as “Willenserklärung” in *Entwicklung und Geisteskampf*, by F. W. Zeylmans van Emmichoven, translated from the Dutch by E. Vreede. Stuttgart, Germany: Anthroposophische Arbeitsgemeinschaften in Deutschland, 1935. 90-92.
- Translated into German as “Willenserklärung” in *Wer war Ita Wegman: Eine Dokumentation. Band 3: Kämpfe und Konflikte, 1924-1943*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven. Freiburg, Germany: Natura Verlag: 1992. 319-320, 387-388.

- Reprinted, in English, as “Statement of Intent” in *Who was Ita Wegman: A Documentation. Volume 3 – 1924 until 1935: Struggles and Conflicts*, by J. E. Zeylmans van Emmichoven, translated from the German by Matthew Barton. Spring Valley, NY: Mercury Press, 2005. 280-290, 392-394.

“William Blake, 1757-1827.” Translated into German by Konrad Sandkühler. *Die Drei: Zeitschrift für Anthroposophie* 27.6 (Nov.-Dec. 1957): 305-310.

“A Word about Marguerite Lundgren.” *What Is Happening in the Anthroposophical Society: News from the Goetheanum* 4.6 (Nov.-Dec. 1983): 5-6.

Review of *Words and “The Word”: Language, Poetics and Biblical Interpretation*, by Stephen Prickett. *Nineteenth-Century Literature* 42.4 (1988): 490-493.

Worlds Apart (A Dialogue of the 1960's). London: Faber and Faber, 1963.

- First American edition. Middletown, CT: Wesleyan University Press, 1964. Wesleyan Paperback, 1971.
- US edition reprinted as *Worlds Apart: a dialogue of the 1960s*. San Rafael, CA: Sophia Perennis, The Barfield Press, 2006.
- Pages 9-26 translated into German as “Übersetzung aus dem Buch ‘Worlds Apart – A Dialogue of the 1960's’ by Owen Barfield.” Translated by Georg Unger. *Mathematisch-Physikalische Korrespondenz* 117 (Michaeli 1980): 14-29.
- “The Second Day” excerpted as “Threefold Organism” in *ABR*, 158.
- “The Third Day” excerpted as “Discourse by Sanders” in *ABR*, 177-181.
- Third edition. Oxford, England: Barfield Press UK, 2010.

“The Year Makes Answer.” Poem. In “Verse: ‘The Year Makes Answer, ‘A Meditation.’” *The Golden Blade*, 1971, 69.

“Youth.” In “Alfred Cecil Harwood: 5 January 1898 – 22 December 1975,” edited by Suzanne Mainzer. *Anthroposophical Society in Great Britain Supplement to Members’ News Sheet*, Feb. 1976, 2-4.

Published Translations by Owen Barfield

Hegel, G. W. F. “Eleusis.” Poem to Hölderlin. Translated by Owen Barfield. In “Ancient Wisdom and the Heralding of the Christ Impulse,” by Rudolf Steiner. *Anthroposophical Quarterly* 18.1 (Spring 1973): 2-3.

Kirchner-Bockholt, Margarete and Erich Kirchner-Bockholt. *Rudolf Steiner’s Mission and Ita Wegman*. Translation of the meditative passages has been made by Owen Barfield, and of the chapters by Dorothy Osmond. Privately printed for members of the Anthroposophical Society. London: Rudolf Steiner Press, 1977.

- Lewis, C. S. “Epithalamion for Daphne Olivier and Cecil Harwood.” Poem. Translated from the Latin by Owen Barfield. In *Owen Barfield: A Waldorf Tribute*, edited by Brien Masters. A Steiner Education Monograph. Forest Row, England: Steiner Education, 1998. 32.
- The complete text of this translation is published as “Epithalamium for the Nuptials of Daphne and Cecil” in *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 47-48.
- Lewis, C. S. “Epithalamium for the Nuptials of Daphne and Cecil.” Poem. Freely translated from the Latin by Owen Barfield. In *C. S. Lewis, My Godfather: Letters, Photos and Recollections*, by Laurence Harwood. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2007. 47-48.
- An excerpt of this translation is published as “Epithalamion for Daphne Olivier and Cecil Harwood” in *Owen Barfield: A Waldorf Tribute*, ed. Brien Masters. A Steiner Education Monograph. Forest Row, England: Steiner Education, 1998. 32.
- Poppelbaum, Hermann. *Man and Animal: Their Essential Differences*. Edited by the Natural Science Section of the Free High School for Spiritual Science at the Goetheanum in Dornach (near Basel), Switzerland. Translated from the German, Parts I, II, III and V by Edith Rigby, Part IV by Owen Barfield. London: Anthroposophical Publishing Co.; New York: Anthroposophical Press, 1931.
- Second English edition, revised and enlarged. Edited by Owen Barfield. London: Anthroposophical Publishing Co., 1960.
- Steiner, Rudolf. *Behind the Scenes of External Happenings*. Translated by Dorothy Osmond with the help of Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Publishing Co.; New York: Anthroposophic Press, 1947.
- Steiner, Rudolf. *The Calendar of the Soul: The Year Participated*. Translated and paraphrased for an English ear. Translated and paraphrased by Owen Barfield. Forest Row, England: Rudolf Steiner Press, Sophia Books: 2006. Reprinted 2011. First published as *The Year Participated: being Rudolf Steiner’s Calendar of the Soul translated and paraphrased for an English ear*. London: Rudolf Steiner Press; Spring Valley, NY: Anthroposophic Press, 1985.
- Steiner, Rudolf. *The Case for Anthroposophy. Selections from Von Seelenrätseln*. Selected, translated, arranged, and with an Introduction by Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Press, 1970.
- Chapter 5, “Concerning the Nature of Spiritual Perception,” reprinted in *ABR*, 151.
 - Second edition. Published as *The Case for Anthroposophy: Being extracts from Von Seelenrätseln (Riddles of the Soul)*. Oxford, England: Barfield Press UK, 2010.
 - Chapter 1, “Anthropology and Anthroposophy”; Chapter 2, “The Philosophical Bearing of Anthroposophy”; Chapter 3, “Concerning the Limits of Knowledge”; Chapter 4, “Concerning Abstraction”; Chapter 5, “Concerning the Nature of Spiritual Perception”; Chapter 6, “Reply to a Favorite Objection”; Chapter 7,

“Principles of Psychosomatic Physiology”; and Chapter 8, “The Real Basis of Intentional Relation”, revised, re-ordered, and reprinted in *On the Enigmas of the Soul*, by Rudolf Steiner. Translated by Frederick Amrine and Owen Barfield. Independently published, 2017. 7-23, 97-127, 133-135.

- The Chadwick Library Edition. Published as *The Case for Anthroposophy. Extracts from “Riddles of the Soul” (CW 21)*. Translated and introduced by Owen Barfield. Great Barrington, MA: SteinerBooks, 2018.

Steiner, Rudolf. “Fain would I from the Spirit of the World.” Poem. Translated by Owen Barfield. In “In Search of Rudolf Steiner: Part Three,” by Rudi Lissau. *Anthroposophy Today* 3 (Summer 1987): 49.

Steiner, Rudolf. *Genesis: Secrets of the Bible Story of Creation*. Translated by Dorothy Lenn with the assistance of Owen Barfield. London: Anthroposophical Publishing Co., 1959. Reprinted, London: Rudolf Steiner Press, 1982.

Steiner, Rudolf. *The Gospel of St. Luke*. Translated by D. S. Osmond with the assistance of Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Press, 1964. Second impression, 1975. Third impression, 1988.

Steiner, Rudolf. *Guidance in Esoteric Training*. Translation revised by Charles Davy and Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Press, 1972. Second impression, 1977. [Includes a Prefatory Note signed “O. B.” and 10 unsigned verse translations by Owen Barfield: “In purest outpoured light,” 27; “Light Streaming Archetypes,” 34; “My conscious I departs,” 36; “Within the Godhead of the World,” 37; “The Soul of the World grows visible,” 67; “Bright shines the Sun,” 68; “I carry Rest within me,” 69; “Spirit triumphant,” 70; “More radiant than the Sun,” 71; “AUM, Amen!” 92.] Second edition, enlarged. London: Rudolf Steiner Press; New York, Anthroposophic Press, 1994. Third edition. London: Rudolf Steiner Press, 1998. Reprinted, 2001.

- “I carry Rest within me” reprinted as “To Bring Peace” in *Prayers and Graces*, collected by Michael Jones. Edinburgh: Floris Books, 1980. 73.
- “I carry Rest within me” reprinted as “To Bring Peace” in *Prayers and Graces*, collected by Michael Jones. Revised and enlarged edition. Edinburgh: Floris Books, 1987. 72.
- “I carry Rest within me” reprinted as “To Bring Peace” in *Prayers and Graces*, collected by Michael Jones. Revised and enlarged edition. Edinburgh: Floris Books, 1996. Reprinted in 2004. 70.

Steiner, Rudolf. *The Occult Significance of Blood*. Third edition, translated and revised by Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Press, 1967. Reprinted, 1978.

Steiner, Rudolf. “Rudolf Steiner’s *Seelenkalender*. For the week before St. John’s Tide.” Verse translation by O[wen] B[arfield]. *The Anthroposophical Review* 6.2 (1984): 24.

- Reprinted in *The Year Participated*, 11; *The Calendar of the Soul*, 19.
- Reprinted in *The Calendar of the Soul by Rudolf Steiner with translations by Daisy Aldan, John F. Gardner, Isabel Grieve, Brigitte Knaacke, Ernst Lehrs, and Ruth and Hans Pusch*

and a paraphrase by Owen Barfield, by Rudolf Steiner. Spring Valley, NY: Mercury Press, 1999. 23.

Steiner, Rudolf. *Supersensible Influences in the History of Mankind, with Special Reference to Cult in Ancient Egypt and in Later Times*. Six lectures given by Rudolf Steiner in Dornach, Switzerland, from 22nd September, 1922, to 1st October, 1922. Translated by D. S. Osmond. Thanks are due to Owen Barfield for his help in the translation of Lecture VI ["Pope Nicholas and the Spiritual Life of Europe," 68-83]. London: Rudolf Steiner Publishing Co., 1956.

- Steiner, Rudolf. "To Bring Peace." Poem. Translated by Owen Barfield. In *Prayers and Graces*, collected by Michael Jones. Edinburgh: Floris Books, 1980. 73. First published as "I carry Rest within me" in *Guidance in Esoteric Training*, by Rudolf Steiner, translation revised by Charles Davy and Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Press, 1972. 69.
 - Reprinted in *Prayers and Graces*, collected by Michael Jones. Revised and enlarged edition. Edinburgh: Floris Books, 1987. 72.
 - Reprinted in *Prayers and Graces*, collected by Michael Jones. Revised and enlarged edition. Edinburgh: Floris Books, 1996. Reprinted in 2004. 70.

Steiner, Rudolf. "Twelve Moods." Poem. Translated and with a "Translator's Introduction" by Owen Barfield. *The Golden Blade*, 1972, 54-61.

Steiner, Rudolf. "Whitsun Verse." Translated by O[wen] B[arfield]. In *Ascension and Pentecost. Vol. III of The Festivals and their Meaning*, by Rudolf Steiner. London: Anthroposophical Publishing Co., 1958. 86.

- Reprinted in *The Festivals and Their Meaning: Christmas, Easter, Ascension and Pentecost, Michaelmas*, by Rudolf Steiner. London: Rudolf Steiner Press, 1981. 322.

Steiner, Rudolf. *Wonders of the World, Ordeals of the Soul, Revelations of the Spirit*. Translated by Dorothy Lenn, assisted by Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Press, 1963. Reprinted, 1983.

Steiner, Rudolf. *The Work of the Angels in Man's Astral Body*. Translated by D. S. Osmond with the help of Owen Barfield. *Anthroposophical Quarterly* 5.3 (Autumn, 1960): 2-10.

- Reprinted as a pamphlet. London: Anthroposophical Publishing Co., 1960. Reprinted, London: Rudolf Steiner Press, 1972.

Steiner, Rudolf. *World-Economy: The Formation of a Science of World-Economics*. Translated by A. O. Barfield and T. Gordon-Jones. London: Rudolf Steiner Publishing Co.; New York: Anthroposophic Press, 1936/1937.

- Second (revised) edition. London: Rudolf Steiner Publishing Co., 1949. Third edition. London: Rudolf Steiner Press, 1972. Second impression, 1977.
- Reprinted, somewhat revised, as *Economics: The World as One Economy*. Revised and edited by Christopher Houghton Budd. Bristol, England: New Economy Publications (Rudolf Steiner Archive Series), 1993.

- Reprinted in *Rethinking Economics: Lectures and Seminars on World Economics*, by Rudolf Steiner. Great Barrington, MA: SteinerBooks, Anthroposophic Press, 2013. 1-182.

Steiner, Rudolf. *The Year Participated: being Rudolf Steiner's Calendar of the Soul translated and paraphrased for an English ear*. Poems. Translated and paraphrased by Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Press; Spring Valley, NY: Anthroposophic Press, 1985.

- Verses for weeks 11-14 reprinted in *What is Happening in the Anthroposophical Society: News from the Goetheanum* 7.2 (March-April 1986): 8.
- Verses for weeks 17, 18, 19, 21, and 38 reprinted in *Owen Barfield: A Waldorf Tribute*, edited by Brien Masters. A Steiner Education Monograph. Forest Row, England: Steiner Education, 1998. 47.
- Reprinted, untitled, in *The Calendar of the Soul by Rudolf Steiner with translations by Daisy Aldan, John F. Gardner, Isabel Grieve, Brigitte Knaack, Ernst Lehrs, and Ruth and Hans Pusch and a paraphrase by Owen Barfield*, by Rudolf Steiner. Spring Valley, NY: Mercury Press, 1999. Odd-numbered pages 3-105.
- Reprinted as *The Calendar of the Soul: The Year Participated. Translated and paraphrased for an English ear*. Translated and paraphrased by Owen Barfield. Forest Row, England: Rudolf Steiner Press, Sophia Books, 2006. Reprinted 2011.

Published Works Edited by Owen Barfield

Harwood, Cecil. *The Voice of Cecil Harwood*. Edited and with an Introduction by Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Press, 1979.

- Poppelbaum, Hermann. *Man and Animal: Their Essential Differences*. Second English edition, revised and enlarged. Edited by Owen Barfield. London: Anthroposophical Publishing Co., 1960. First edition edited by the Natural Science Section of the Free High School for Spiritual Science at the Goetheanum in Dornach (near Basel), Switzerland. Translated from the German, Parts I, II, III and V by Edith Rigby, Part IV by Owen Barfield. London: Anthroposophical Publishing Co.; New York: Anthroposophical Press, 1931.

Steiner, Rudolf. *Anthroposophy: An Introduction*. Edited and with a Preface by Owen Barfield. Revised second English edition. London: Anthroposophical Publishing Co., 1961. Reprinted 1983.

- Reprinted as *Anthroposophy and the Inner Life*. London: Rudolf Steiner Press, 1992, 1994, 2015..

Steiner, Rudolf. *The Case for Anthroposophy. Being extracts from von Seelenrätseln*. Selected, translated, arranged, and with an Introduction by Owen Barfield. London: Rudolf Steiner Press, 1970.

- Chapter 5, “Concerning the Nature of Spiritual Perception,” reprinted in *ABR*, 151.
- Second edition. Published as *The Case for Anthroposophy: Being extracts from Von Seelenrätseln (Riddles of the Soul)*. Oxford, England: Barfield Press UK, 2010.
- Chapter 1, “Anthropology and Anthroposophy”; Chapter 2, “The Philosophical Bearing of Anthroposophy”; Chapter 3, “Concerning the Limits of Knowledge”; Chapter 4, “Concerning Abstraction”; Chapter 5, “Concerning the Nature of Spiritual Perception”; Chapter 6, “Reply to a Favorite Objection”; Chapter 7, “Principles of Psychosomatic Physiology”; and Chapter 8, “The Real Basis of Intentional Relation”, revised, re-ordered, and reprinted in *On the Enigmas of the Soul*, by Rudolf Steiner. Translated by Frederick Amrine and Owen Barfield. Independently published, 2017. 7-23, 97-127, 133-135.
- The Chadwick Library Edition. Published as *The Case for Anthroposophy. Extracts from “Riddles of the Soul” (CW 21)*. Translated and introduced by Owen Barfield. Great Barrington, MA: SteinerBooks, 2018.